

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma

Abbreviazioni

avv.	avverbio
f.	femminile
inf.	infinito
m.	maschile
part.	pass. participio passato
pl.	plurale
sing.	singolare

In **blu** sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In nero sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

NOTA: I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

Unità introduttiva – Benvenuti!

Libro dello studente

unità, l' (f.): lekce

introduttiva, f. (m. introduttivo): úvodní

benvenuti, (pl.) (m. benvenuto): vítejte

A Parole e lettere

parole, le (f.) (sing. la parola): slova

lettere, le (f.) (sing. la lettera): písmena

1

cosa: co

è, inf. essere: je

Italia, l' (f.): Itálie

per voi: pro vás

confrontate, inf. confrontare: porovnejte

vostre, (f.) (sing. vostra): vaše

risposte, le (f.) (sing. la risposta): odpovědi

con: s

quelle, (f.) (sing. quella): těmi

compagni, i (m.) (sing. il compagno):

kolegové

2

lavorate, inf. lavorare: pracujte

in coppia: ve dvojici

abbinate, inf. abbinare: přiřaděte

foto, le (f.) (sing. la foto): foto

numerate, (f.) (sing. numerata): očíslované

queste, (f.) (sing. questa): tyto

musica, la (f.): hudba

arte, l' (f.): umění

spaghetti, gli (m.): špagety

moda, la (f.): móda

espresso, l' (m.): espresso (italská káva)

opera, l' (f.): opera

cappuccino, il (m.): kapučíno

cinema, il (m.): kino

conoscete, inf. conoscere: znáte

altre, (f.) (sing. altra): další

italiane, (f.) (sing. italiana): italské

In questa unità impariamo...

impariamo, inf. imparare: naučíme se

fare, inf.: dělat

fare lo spelling: hláskovat

presentarci, inf. presentarsi: představit se

presentare, inf.: představit

salutare, inf.: pozdravit

dire, inf.: říct

nazionalità, la (f.): národnost

numeri cardinali, (pl.) (sing. numero

cardinale): kardinální čísla

chiedere, inf.: zeptat se

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

nome, il (m.): jméno

età, l' (f.): věk

alfabeto, l' (m.): abeceda

pronuncia, la (f.): výslovnost

doppie consonanti, le (f.): dvojité souhlásky

sostantivi, i (m.) (sing. il sostantivo): podstatná jména

aggettivi, gli (m.) (sing. l' aggettivo): přídavná jména

articolo determinativo, l' (m.): určitý člen

presente indicativo, il (m.): přítomný čas

avere, inf.: mít

chiamarsi, inf.: nazývat se

io: já

tu: ty

lui: on

lei: ona

3

ascoltate, inf. ascoltare: poslouchejte

ripetete, inf. ripetere: opakujte

lunga, f. (m. lungo): měkké i

greca, f. (m. greco): tvrdé y

origine, l' (f.): původ

straniera, f. (m. straniero): cizí

4

scrivi, inf. scrivere: napiš

tuo, (m.): tvé

leggi, inf. leggere: přečti

lettera per lettera: písmeno po písmenu

come nell'esempio: jako v příkladu

5a

caffè, il (m.): káva

Colosseo, il (m.): Koloseum

cucina, la (f.): kuchyň

galleria, la (f.): galerie

gondola, la (f.): gondola

lingua, la (f.): jazyk

ciao: ahoj

limoncello, il (m.): limoncello (likér)

parmigiano, il (m.): parmezán

gelato, il (m.): zmrzlina

chiave, la (f.): klíč

zucchero, lo (m.): cukr

ghiaccio, il (m.): led

portoghese, (m. e f.): portugalsky

5b

accanto a: vedle

suono, il (m.): zvuk

giusto, (m.): správný

***gatto**, il (m.): *kočka

***singolare**, (m. e f.): *jednotné číslo

***pagina**, la (f.): *stránka

***chitarra**, la (f.): *kytara

B Italiano o italiana?

1

osservate, inf. osservare: pozorujte

studente, lo (m.) (pl. gli studenti): student

2

mancanti, (m. e f.) (sing. mancante):

chybějící

completate, inf. completare: doplňte

regola, la (f.): pravidlo

maschili, (m. e f.) (sing. maschile): mužský rod

femminili, (m. e f.) (sing. femminile): ženský rod

plurale, (m. e f.): množné číslo

finiscono, inf. finire: končí

irregolari, (m. e f.) (sing. irregolare):

nepravidelné

particolari, (m. e f.) (sing. particolare): zvláštní

sport, lo (m.): sport

approfondimento grammaticale, l' (m.):

gramatická analýza

3

finestre, le (f.) (sing. la finestra): okna

pesce, il (m.) (pl. i pesci): ryba

notte, la (f.): noc

treni, i (m.) (sing. il treno): vlaky

borsa, la (f.) (pl. le borse): taška

4

tabella, la (f.): tabulka

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

ragazzo, il (m.) (pl. i ragazzi): chlapec

ragazza, la (f.) (pl. le ragazze): dívka

in blu: modře

descrivono, inf. descrivere: popisují

persone, le (f.) (sing. la persona): osoby

cose, le (f.) (sing. la cosa): věci

alto, (m.): vysoký

casa, la (f.): dům

nuova, f. (m. nuovo): nová

aperta, f. (m. aperto): otevřená

macchina, la (f.): automobil

rossa, f. (m. rosso): červená

C Ciao, io sono Alice

1

quale, (m. e f.): jaký/jaká/jaké

corrisponde, inf. corrispondere: odpovídá

ogni: každý

dialogo, il (m.): rozhovor

indicate, inf. indicare: označte

***buongiorno**: *dobrý den

***australiano**, (m.): *z Austrálie

***piacere (di conoscerti)**: *těší mě

***spagnola**, f. (m. spagnolo): *Španělka

***sì**: *ano

2

di nuovo: znovu

3

verbo, il (m.): sloveso

noi: my

loro: oni

4

oralmente, avv.: ústně

costruite, inf. costruire: vytvořte

frasi, le (f.) (sing. la frase): věty

brasiliана, f. (m. brasiliiano): Brazílka

marocchino, (m.): z Maroka

tedesca, f. (m. tedesco): Němka

5

in gruppi di tre: ve tříčlenných skupinách

gruppi, i (m.) (sing. il gruppo): skupiny

attività, l' (f.): činnost

cambiate, inf. cambiare: zaměňte

6a

sette: sedm

svizzero, (m.): Švýcar

prosciutto, il (m.): šunka

maschera, la (f.): maska

6b

sotto, avv.: pod

***sabato**: *sobota

***basso**, (m.): *nízký

***uscita**, l' (f.): *výstup

***schermo**, lo (m.): *obrazovka

D Il ragazzo o la ragazza?

1

poi, avv.: poté

immagini, le (f.) (sing. Immagine): obrázky

attenzione, l' (f.): pozor

ci sono, inf. esserci: existují

in più: navíc

***ecco**: *tady je

***molti**, (m.) (sing. molto): *velmi

***no**: *ne

***non**: *ne (zápor slovesa)

***calcio**, il (m.): *fotbal

***scusi**, inf. scusare: *promiňte

***autobus**, l' (m.): *autobus

***centro**, il (m.): *střed

2

cerchiate, inf. cerchiare: zakroužkujte

sentite, inf. sentire: slyšte

albero, l' (m.) (pl. gli alberi): strom

zio, lo (m.) (pl. gli zii): strýc

isola, l' (f.) (pl. le isole): ostrov

3

dati, (m.) (sing. dato): uvedený

stivali, gli (m.) (sing. lo stivale): holiny/kozačky

zaino, lo (m.): batoh

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

zia, la (f.): teta

panino, il (m.): houska

aerei, gli (m.) (sing. l'aereo): letadla

opera, l' (f.): opera

museo, il (m.): muzeum

4

formate, inf. formare: vytvořte

potete, inf. potere: můžete

seguire, inf.: sledovat

ordine, l' (m.): pořadí

proposto, (m.): navržené

combinazioni, le (f.) (sing. la combinazione):

kombinace

ristorante, il (m.): restaurace

vestiti, i (m.) (sing. il vestito): šaty

moderni, (m.) (sing. moderno): moderní

giovane, (m. e f.): mladý

5

uno: jeden

due: dva

tre: tři

quattro: čtyři

cinque: pět

sei: šest

sette: sedm

otto: osm

nove: devět

dieci: deset

risultato, il (m.): výsledek

6a

insegnante, (m. e f.): učitelka

glossario, il (m.): glosář

inglese, (m. e f.): Angličan

figlio, il (m.): syn

famiglia, la (f.): rodina

zero: nula

azione, l' (f.): činnost

canzone, la (f.): písň

pizza, la (f.): pizza

mezzo, (m.): prostředek

6b

lavagna, la (f.): tabule

gladiatore, il (m.): gladiátor

biglietto, il (m.): lístek

zebra, la (f.): zebra

piazza, la (f.): náměstí

E Chi è?

chi: kdo

1

mini dialoghi, i (m.) (sing. il mini dialogo):

krátké rozhovory

disegni, i (m.) (sing. il disegno): obrázky

***tesoro**, il (m.): *poklad

***dove**, avv.: *kde

***sai**, inf. sapere: *víš

***fratelli**, i (m.) (sing. il fratello): *sourozenci

***davvero**, avv.: *opravdu

***quanti anni hanno?**: *kolik jim je let?

***quanti**, (m.) (sing. quanto): *kolik

***anni**, gli (m.) (sing. l'anno): *roky

2

verificare, inf.: ověřit

4

come ti chiami?: jak se jmenuješ?

sorella, la (f.): sestra

5

undici: jedenáct

dodici: dvanáct

trödici: třináct

quattordici: čtrnáct

quindici: patnáct

sedici: šestnáct

diciasette: sedmnáct

diciotto: osmnáct

diciannove: devatenáct

venti: dvacet

ventuno: dvacet jedna

ventidue: dvacet dva

ventitré: dvacet tři

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

ventiquattro: dvacet čtyři
venticinque: dvacet pět
ventisei: dvacet šest
ventisette: dvacet sedm
ventotto: dvacet osm
ventinove: dvacet devět
trenta: třicet

6

rispondi, inf. rispondere: odpověz
domande, le (f.) (sing. la domanda): otázky
come si scrive: jak se psíše
suo, (m.): jeho
cognome, il (m.): příjmení
alla fine: nakonec
riferisce, inf. riferire: vztahuje se

7a

oggi, avv.: dnes
mamma, la (f.): maminka
nonna, la (f.): babička
terra, la (f.): země

7b

doccia, la (f.): sprcha
bicchiere, il (m.): sklenička
offrire, inf.: nabídnout
pioggia, la (f.): déšť
stella, la (f.): hvězda
penna, la (f.): propiska
torre, la (f.): věž
latte, il (m.): mléko
bottiglia, la (f.): lahev

Autovalutazione

autovalutazione, l' (f.): sebehodnocení

2

alternativa, l' (f.): možnost
buono, (m.): dobrý
controlla, inf. controllare: zkонтroluj
soluzioni, le (f.) (sing. la soluzione): řešení
soddisfatti, (m.) (sing. soddisfatto): spokojení
test finale, il (m.): závěrečný test

Quaderno degli esercizi – Unità introduttiva
tutti (m.) (sing. tutto): všechna
esercizi, gli (m.) (sing. l'esercizio): cvičení
disponibili, (m. e f.) (sing. disponibile): dostupná
formato, il (m.): formát
interattivo, (m.): interaktivní

1a

amica, l' (f.) (m. l'amico): kamarádka
argentina, (f.) (m. argentino): Argentinka
bella, (f.) (m. bello): hezká

1b

scegli, inf. scegliere: zvol
vedi, inf. vedere: podívej se
anche: také
medico, il (m.) (pl. i medici): lékař

2a

lezione, la (f.): lekce
giornale, il (m.): noviny
porta, la (f.): dveře
libro, il (m.): kniha

2b

piccolo, (m.): malý
americano, (m.): Američan

3

inserisci, inf. inserire: vložte
colonna, la (f.): sloupec
corretta, (f.) (m. corretto): správná
difficile, (m. e f.): obtížný

4

abbinamento, l' (m.): kombinace

8

trasforma, inf. trasformare: přeměňte

9a

città, la (f.): město

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

auto, l' (f.): auto

bar, il (m.): bar

problema, il (m.): problém

turista, il (m.): turista

ipotesi, l' (f.): hypotézy

regista, il (m.): režisér

9b

bariste, le (f.) (sing. la barista): barmanky

amari, (m.) (sing. amaro): hořké likéry

film, il (m.): film

14a

scheda, la (f.): list

presentazione, la (f.): představování

nata a, (f.) (m. nato): narozen v

di Roma: z Říma

Test finale

A

spazi, gli (m.) (sing. lo spazio): prostor

D

risolvi, inf. risolvere: vyřeš

cruciverba, il (m.): křížovka

Unità 1 – Un nuovo inizio

Libro dello studente

inizio, l' (m.): začátek

Per cominciare...

cominciare, inf.: začít

1

tra: mezi

situazioni, le (f.) (sing. la situazione): situace

importante, (m. e f.): důležitý

perché: proč/protože

per me: pro mě

per te: pro tebe

lavoro, il (m.): práce

amore, l' (m.): láska

2

prima di: před

secondo voi: podle vás

parlano, inf. parlare: mluví

simpatica, (f.) (m. simpatico): sympatická

collega, il/la (m. e f.): kolega

metro, la (f.): metro

carina, (f.) (m. carino): milá

3

***pronto?**: *prosím? (odpověď na telefonní hovor)

***come stai?**: *jak se máš?

***bene, tu?**: *dobře, ty?

***pronta**, (f.) (m. pronto): *připravená

***domani**, avv.: *zítra

***certo**, avv.: *určitě

***anche se**: *i když

***prima**, (f.) (m. primo): *první

***volta**, la (f.): *krát

***contenta**, (f.) (m. contento): *spokojená

***molto**: *velmi

***perfetto**, (m.) (f. perfetta): *výborně

***tua**, (f.) (m. tuo): *tvoje

***abità**, inf. abitare: *bydlí

***vicino a**, avv.: *blízko u

***mia**, (f.) (m. mio): *moje

***lì**, avv.: *dne

***da due anni**: *již dva roky

***ma**: *ale

***a che ora**: *v kolik hodin

***ora**, l' (f.): *čas

***apre**, inf. aprire: *otevře

***ufficio**, l' (m.): *kancelář

***prendo**, inf. prendere: *vezmu

***in dieci minuti**: *za deset minut

***minuti**, i (m.) (sing. il minuto): *minuty

***che fortuna!**, la (f.): *jaké (máš) štěstí!

***buon inizio**: *dobrý začátek

***allora**: *tedy

***grazie**: *děkuji

In questa unità impariamo...

dare, inf.: dát

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

informazioni, le (f.) (sing. l'informazione):

informace

saluto, il (m.): pozdrav

usare, inf.: použít

forma di cortesia, la (f.): forma zdvořilosti

aspetto fisico, l' (f.): fyzický vzhled

carattere, il (m.): charakter

regolari, (m. e f.) (sing. regolare):

pravidelná/pravidelní

articolo indeterminativo, l' (m.): neurčitý člen

regioni, le (f.) (sing. la regione): regiony

A Sono molto contenta.

1

affermazioni, le (f.) (sing. l'affermazione):

prohlášení

vere, (f.) (sing. vera): pravdivá

false, (f.) (sing. falsa): nepravdivá

giorno, il (m.): den

3

inizia, inf. iniziare: začíná

4

fumetti, i (m.) (sing. il fumetto): dialogové

bubliny

5

posto, il (m.): místo

6

coniugazione, la (f.): časování

dormire, inf.: spát

partire, inf.: odjet

ecc.: atd.

capire, inf.: pochopit

preferire, inf.: upřednostnit

spedire, inf.: odeslat

unire, inf.: spojit

pulire, inf.: čistit

chiare, inf.: vyjasnit

7

che tipo di musica ascolti? jakou hudbu posloucháš?

tipo, il (m.): typ

arrivi, inf. arrivare: příjezdy

tutto: vše/celý

quando: kdy/když

B Una pizza con i colleghi

1

messaggi, i (m.) (sing. il messaggio): zprávy

libero, (m.): volný

di pomeriggio: (během) odpoledne

pomeriggio, il (m.): odpoledne

appuntamento, l' (m.): schůzka

vado, inf. andare: půjdu

sua, (f.): jeho/její

invita, inf. invitare: pozve

cena, la (f.): večeří

2

trovate, inf. trovare: najdete

3

ci vediamo, inf. vedersi: uvidíme se

dopo, avv.: po

stasera, avv.: dnes večer

dolce, (m. e f.): sladký

occhi, gli (m.) (sing. l'occhio): oči

verdi, (m. e f.) (sing. verde): zelené

capelli, i (m.): vlasy

biondi, (m.) (sing. biondo): blondaté vlasy

però: ale

qui, avv.: zde

corso d'italiano, il (m.): kurz italštiny

4

sostituite, inf. sostituire: vyměňte

attore, l' (m.): herec

famoso, (m.): slavný

idea, l' (f.): nápad

interessante, (m. e f.): zajímavý

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

5

storia, la (f.) (pl. le storie): příběh
uomo, l' (m.) (pl. gli uomini): muž
intelligente, (m. e f.) (pl. intelligenti): inteligentní

6

gonne, le (f.) (sing. la gonna): sukně
grande, (m. e f.): velký

C Di dove sei?

1

incontro, l' (m.): setkání
***scendi**, inf. scendere: *vystup
***ultima**, (f.) (m. ultimo): *poslední
fermata, la (f.): *zastávka
prego, inf. pregare: *prosím
vero, (m.): *opravdu
ben arrivata, (f.) (m. ben arrivato): *vítej
comunque, avv.: *každopádně
già, avv.: *přesně tak/už
via, la (f.): *pryč
a presto: *uvidíme se brzy

2

sottolineate, inf. sottolineare: podtrhněte
espressioni, le (f.) (sing. l'espressione): výroky

3

Duomo, il (m.): Dóm
Belle Arti, le (f.): Výtvarné umění
per motivi di lavoro: služební cesta

4

sopra avv.: nad

D Ciao Maria!

2

***signore**, il (m.) (f. la signora): *dámy
***come va?**: *jak je?
buonanotte: *dobrou noc
buonasera: *dobrý večer
dottore, il (m.): *doktor
***così e così**: *jakž takž

3

salve!: nazdar!
arrivederci!: na shledanou! (neformální)
arrivederLa!: na shledanou! (formální)
informale, (m. e f.): neformální
formale, (m. e f.): formální

4

università, l' (f.): univerzita
esci, inf. uscire: opustiš
biblioteca, la (f.): knihovna
verso: kolem (určité hodiny)
serata, la (f.): večer
discoteca, la (f.): diskotéka

E Lei, di dov'è?

1

vacanza, la (f.): dovolená
visito, inf. visitare: navštívím
così bene: opravdu dobře

2

differenze, le (f.) (sing. la differenza): rozdíl
possibile, (m. e f.): možné
dare del tu: tykat
oppure: nebo
dare del Lei: vykat
terza persona singolare: třetí osoba
jednotného čísla
esiste, inf. esistere: existuje
simile, (m. e f.): podobný/podobné

3

se studia o lavora: zda studuje nebo pracuje

F Com'è?

1

marroni, (m. e f.) (sing. marrone): hnědé
bellissimi, (m.) (sing. bellissimo): překrásné
magra, (f.) (m. magro): hubená
bruna, (f.) (m. bruno): tmavovlasá

2

rileggete, inf. rileggere: přečtěte si znovu

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

descrizione, la (f.): popis

mancano, inf. mancare: chybí

anziano, (m.): starší osoba

brutto, (m.): ošklivý

corti, (m.) (sing. corto): krátké

castani, (m.) (sing. castano): kaštanově hnědé

azzurri, (m.) (sing. azzurro): modré

sembra, inf. sembrare: vypadá

antipatico, (m.): nesympatický

allegro, (m.): veselý

triste, (m. e f.): smutný

scortese, (m. e f.): neslušný

3

viso, il (m.): obličej

naso, il (m.): nos

testa, la (f.): hlava

bocca, la (f.): pusa

4

su un foglio: na papíru

aeroplano di carta, l' (m.): papírové letadlo

carta, la (f.): papír

istruzioni, le (f.) (sing. l'istruzione): pokyny

lanciate, inf. lanciare: hodťte

insieme, avv.: společně

descritta, (f.) (m. descritto): popsaná

5

a turno: postupně

senza: bez

devono, inf. dovere: musí

ricorda, inf. ricordare: pamatuj si

6

migliore, (m. e f.): nejlepší

Conosciamo l'Italia

cartina, la (f.): mapa

Autovalutazione

3

contrario, il (m.): opak

seconda, (f.) (m. secondo): druhá

4

scoprite, inf. scoprire: objevte

nascoste, (f.) (sing. nascosta): schované

Attività Video – Episodio *Un nuovo lavoro*

episodio, l' (m.): epizoda

Guardiamo

battute, le (f.) (sing. la battuta): vtipy/výroky

fotogrammi, i (m.) (sing. il fotogramma):

fotografie

Facciamo il punto

1

protagoniste, le (f.) (sing. la protagonista):

protagonisté

grassa, (f.) (m. grasso): tlustá

Quaderno degli esercizi – Unità 1

1

cd, il (m.): cd

che cosa scrivi?: co píšeš?

2

mattina, la (f.): ráno

3

bagno, il (m.): koupelna

email, l' (f.): e-mail

italiano, l' (m.): italsky

4

forma, la (f.): tvar

per favore: prosím

complimenti!: blahopřej! (kompliment)

5

mangiate, inf. mangiare: jezte

di dove siete?: odkud jste?

Palazzo della Borsa, il (m.): Budova burzy

6

farmacia, la (f.): lékárna

telefona, inf. telefonare: telefonní hovor

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Corriere della Sera, il (m.): Corriere della Sera
(název novin)

7

sera, la (f.): večer
vivo, *inf.* vivere: naživo
tempo, il (m.): čas

8

metti in ordine: uspořádej
metti, inf. mettere: dej

9

francese, (m. e f.): Francouz
gentile, (m. e f.): laskavý/laskavá

10

scuola, la (f.): škola
studiare, inf.: studovat

11a

guarda, inf. guardare: dívej se
giardino, il (m.): zahrada
chiusa, (f.) (m. chiuso): zavřený

Test finale

A

cane, il (m.): pes
invece: zatímco

Unità 2 – *Tempo libero*

Libro dello studente

Per cominciare...

1

noiosa, (f.) (m. noioso): nudná
poco: málo
giocare con i videogiochi: hrát videohry
giocare, inf.: hrát
videogiochi, i (m.) (sing. il videogioco): videohry
palestra, la (f.): tělocvična
ballare, inf.: tančit

suonare uno strumento: hrát na hudební nástroj

suonare, inf.: hrát (na hudební nástroj)
strumento, lo (m.): nástroj
televisione, la (f.): televizor
teatro, il (m.): divadlo

2

girate per la classe, inf. girare: choděte ve třídě
discutete, inf. discutere: povídejte si
alcuni, (m.) (sing. alcuno): některé
mi piace: líbí se mi
non mi piace: nelibí se mi

3

interviste, le (f.) (sing. l'intervista): rozhovory
***faccio varie attività**: *dělám různé aktivity
***varie, (f.) (sing. varia)**: *různé
***pianoforte, il (m.)**: *klavír
***fine settimana, il (m.)**: *víkend
***bere**: *pit
***qualcosa**: *něco
***passi, inf. passare**: *uplyne
***adesso, avv.**: *nyní
***sono in pensione**: *jsem v penzi
***pensione, la (f.)**: *penze
***tanto, (m.)**: *hodně
***suono in un gruppo musicale**: *hrají v hudební skupině
***gruppo musicale, il (m.)**: *hudební skupina
***piscina, la (f.)**: *bazén
***stare in forma**: *zůstat fit
***viene, inf. venire**: *přijde
***partita a carte**: la (f.): *karetní hra
***impegnata, (f.) (m. impegnato)**: *zaměstnaná
***un po' di tempo**: *trochu času
***forse, avv.**: *možná
***donna, la (f.)**: *žena
***qualche volta**: *občas
***venerdì sera**: *pátek večer

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

In questa unità impariamo...

accettare, *inf.*: přjmout

rifiutare, *inf.*: odmítout

invito, l' (*m.*): pozvání

appartamento, l' (*m.*): apartmán

abitazione, l' (*f.*): obydlí

indirizzo, l' (*m.*): adresa

numeri ordinali, i (*m.*) (*sing.* il **numero ordinale**): pořadová čísla

verbi modali, i (*m.*) (*sing.* il **verbo modale**):

modální slovesa

volere, *inf.*: chtít

preposizioni, le (*f.*) (*sing.* la **preposizione**):

předložky

mezzi di trasporto urbani, i (*m.*): prostředky

městské hromadné dopravy

A Cosa fai nel tempo libero?

1

riascoltate, *inf.* riascoltare: znova si poslechněte

violino, il (*m.*): housle

interessi, gli (*m.*) (*sing.* l'interesse): zájmy

ama, *inf.* amare: miluje

2

giornalista, il (*m.*): novinář

5

aeroponto, l' (*m.*): letiště

6

cercate, *inf.* cercare: hledejte

nota, la (*f.*): poznámka

pagare, *inf.*: platit

vedete, *inf.* vedere: podívejte se

particolarità, la (*f.*): zvláštnost

B Vieni con noi?

1

mare, il (*m.*): moře

volentieri, *avv.*: rád/ráda

voglia, la (*f.*): chuť (něco dělat)

restare, *inf.*: zůstat

purtroppo, *avv.*: bohužel

ma dai: opravdu (údiv)

non è che..., **è che...**: ne že ..., ale že...

pensiamo, *inf.* pensare: myslíme

è da tempo: už po nějakou dobu

Scala, la (*f.*): Scala (název milánského divadla)

mi dispiace, *inf.* dispiacere: je mi to líto

magari: kéž by

2

qualcuno: někdo

d'accordo: souhlasit

perché no?: proč ne?

già, *avv.*: přesně tak/už

impegno, l' (*m.*): mít něco na práci

3

ottima, (*f.*) (*m.* **ottimo**): výborná

4

mostra d'arte, la (*f.*): umělecká výstava

spese, le (*f.*) (*sing.* la spesa): nákupy

fine settimana, il (*m.*): víkend

C Scusi, posso entrare?

entrare, *inf.*: vstoupit

1

mondo, il (*m.*): svět

natura, la (*f.*): příroda

pochi, (*m.*) (*sing.* poco): málo kdo

andare a piedi: jít pěšky

2

aspettare, *inf.*: počkat

momento, il (*m.*): okamžik

professore, il (*m.*): profesor

FINO A...: dokud ...

gita, la (*f.*): výlet

fare tardi: vrátit se pozdě

tardi, *avv.*: pozdě

presto, *avv.*: brzy

girare a sinistra: zahnout doleva

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Stati Uniti, gli (m.): Spojené Státy
sempre, avv.: vždy
tornare, inf.: vrátit se

3a

tra parentesi: v závorkách
partecipare, inf.: účastnit se
gara, la (f.): závod
montagna, la (f.): hory

3b

caselle, le (f.) (sing. la casella): pole
gialle, (f.) (sing. gialla): žlutá

D Dove abiti?

1

telefonata, la (f.): hovor
di più: více
affitto, l' (m.): pronájem
***in periferia**: *na předměstí
***stadio**, lo (m.): *stadium
***va bene**: *dobře
***proprio sotto casa**: *přímo pod domem
***piano**, il (m.): *pomalu
***comodo**, (m.): *pohodlný
***luminoso**, (m.): *světlý (byt)
***soggiorno**, il (m.): *obývací pokoj
***camera da letto**, la (f.): *ložnice
***balcone**, il (m.): *balkón
***euro**: *euro
***fortunato**, (m.): *mít štěstí
***ascensore**, l' (m.): *výtah

3

stanze, le (f.) (sing. la stanza): pokoje
ingresso, l' (m.): vstupní místnost
salotto, il (m.): obývací pokoj
ripostiglio, il (m.): úložný prostor, místo na skříň
studio, lo (m.): pracovna

4

ideale, (m. e f.): ideální

5

presenti, (m. e f.) (sing. presente): nacházející se
trentuno: třicet jedna
quaranta: čtyřicet
cinquanta: padesát
sessanta: šedesát
settanta: sedmdesát
ottanta: osmdesát
novanta: devadesát
cento: sto
duecento: dvě stě
trecento: tři sta
quattrocento: čtyři sta
cinquecento: pět set
seicento: šest set
settecento: sedm set
ottocento: osm set
novecento: devět set
mille: tisíc
millenovecento: tisíc devět set
duemila: dva tisíce
primo, (m.): první
secondo, (m.): druhý
terzo, (m.): třetí
quarto, (m.): čtvrtý
quinto, (m.): pátý
sesto, (m.): šestý
settimo, (m.): sedmý
ottavo, (m.): osmý
nono, (m.): devátý
décimo, (m.): desátý
in poi: a dále
undicesimo, (m.): jedenáctý

E È in centro?

1

agenzia, l' (f.): agentura

F Quando sei libera?

1

mese, il (m.): měsíc

prossimo, (m.) (f. prossima): následující

lunedì, il (m.): pondělí

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

martedì, il (m.): úterý

mercoledì, il (m.): středa

giovedì, il (m.): čtvrtok

venerdì, il (m.): pátek

sabato, il (m.): sobota

domenica, la (f.): neděle

compleanno, il (m.): narozeniny

***impossibile**, (m. e f.): *nemožné

***ho molto da fare**: *mám plno práce

***serie**, (f.) (sing. seria): *televizní seriál

***finalmente**, avv.: *konečně

2

agenda, l' (f.): agenda

Che ne dici di: A co takhle

3

abbastanza, avv.: dostatečně

raccontare, inf.: vyprávět

invia, inf. inviare: odeslat

G Che ora è? / Che ore sono?

1

orologi, gli (m.) (sing. l' orologio): hodiny

orari, gli (m.) (sing. l' orario): čas

sono le sette meno venti: je osmnáct hodin a čtyřicet minut

è mezzogiorno: je poledne

è mezzanotte: je půlnoc

***nostri**, (m.) (sing. nostro): *naše

***ascoltatori**, gli (m.) (sing. l' ascoltatore):

*posluchači

***programma**, il (m.): *program

***siamo in ritardo**: *máme zpozdění

2

meno un quarto: tři čtvrtě

è mezzanotte e mezzo/a (trenta): je třicet minut po půlnoci

3

disegnate, inf. disegnare: nakreslete

lancette, le (f.): ručičky (hodin)

5

aggiungete, inf. aggiungere: přidejte

sbaglia, inf. sbagliare: spletě se

perde, inf. perdere: prohraje

Conosciamo l'Italia

I mezzi di trasporto urbano

1

testo, il (m.): text

mezzi pubblici, i (m.): veřejná doprava

usati, (m.) (sing. usato): používané

tram, il (m.): tramvaj

metropolitana, la (f.): metro

passeggeri, i (m.) (sing. il passeggero): cestující

tabaccheria, la (f.): trafika

edicola, l' (f.): novinový stánek

macchinette automatiche, le (f.) (sing. macchinette automatiche): prodejní

automaty

stazioni, le (f.) (sing. la stazione): stanice

inoltre, avv.: dále

abbonamento, l' (m.): předplatné

cellulare, il (m.): mobilní telefon

comprare, inf.: koupit

convalidare, inf.: potvrdit

timbrare, inf.: orazítkovat

corsa, la (f.): cesta

convalida, la (f.): orazítkuje

salire, inf.: nastoupit

viaggia, inf. viaggiare: cestuje

negozio, il (m.): obchod

vende, inf. vendere: prodává

sigarette, le (f.) (sing. la sigaretta): cigarety

oggetti, gli (m.) (sing. l' oggetto): předměty

sito, il (m.): místo

2

speciale, (m. e f.): speciální

vaporetto, il (m.): trajekt

linea, la (f.): linka

Il tempo libero degli italiani

1

per cento: procento

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

dedica il proprio tempo, *inf.* dedicare: věnuje svůj volný čas
soprattutto, *avv.*: především
camminare, *inf.*: chodení
corre, *inf.* correre: běhá
va in bicicletta: jezdí na kole
naviga su internet: naviguje na internetu
lettura, *la (f.)*: čtení
letrici, *le (f.) (sing. la lettrice)*: čtenářky
creativi, *(m.) (sing. creativo)*: kreativní
giardinaggio, *il (m.)*: zahradnictví
Paese, *il (m.)*: Země
costano, *inf.* costare: stojí (peněz)
percentuali, *le (f.) (sing. la percentuale)*: procenta
stesse, *(f.) (sing. stessa)*: stejné

Attività Video – Episodio *Che bella casa!*

Per cominciare...

1

significano, *inf.* significare: význam
relative, *(f.) (sing. relativa)*: příslušné/vztahující se

2

secondo: podle vašeho názoru
continua, *inf.* continuare: pokračuje

Guardiamo

2

disordine, *il (m.)*: nepořádek

Facciamo il punto

1

in fondo a destra: na konci doprava
fuori, *avv.*: venku

2

succede, *inf.* succedere: stane se
scena, *la (f.)*: scéna

Quaderno degli esercizi – Unità 2

1

supermercato, *il (m.)*: supermarket

2

lago, *il (m.)*: jezero

3

concerto, *il (m.)*: koncert

5b

tradurre, *inf.*: přeložit
francese, *il (m.)*: Francouz
rimanere, *inf.*: zůstat
stanco, *(m.)*: unavený
spiegare, *inf.*: vypnout

6

a colazione: k snídani
colazione, *la (f.)*: snídaně
telefono, *il (m.)*: telefon

7

esame, *l' (m.)*: zkouška

8

viceversa, *avv.*: naopak
portare, *inf.*: vzít

11a

ancora, *avv.*: ještě
aspetto, *inf.* aspettare: vzhled
estero, *l' (m.)*: zahraničí

11b

vicina di casa, *la (f.) (m. il vicino di casa)*: sousedka

12

studia Lettere: studuje Literaturu

14

orizzontali, *(m. e f.) (sing. orizzontale)*: horizontální
verticali, *(m. e f.) (sing. verticale)*: vertikální

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Test finale

C

prepariamo, inf. preparare: připravíme

Unità 3 – *In contatto*

Libro dello studente

essere in contatto: být v kontaktu

contatto, il (m.): kontakt

Per cominciare...

1

videochiamata, la (f.): video hovor

pacco postale, il (m.): poštovní balík

2

comunicare, inf.: sdělit

conversazioni, le (f.) (sing. la conversazione):

konverzace

3

riesce, inf. riuscire: dokáže udělat něco

consiglia, inf. consigliare: poradí

***fra un po'**: *za chvíli

***tecnico**, il (m.): *technik

***durante**: *během

***pausa pranzo**, la (f.): *polední přestávka

***buonissimi**, (m.) (sing. buonissimo): *velmi dobrý

***Posta**, la (f.): *Pošta

***davanti a**: *před (něčím)

***ha sempre con sé**: *má vždy s sebou

***portatile**, il (m.): *přenosný

***lontano da**: *daleko od

***incontrare**, inf.: *setkat se

***mando**, inf. mandare: *pošlu

***subito**, avv.: *ihned

***figurati**, inf. figurarsi: *potěšení

In questa unità impariamo...

comunicazione, la (f.): komunikace

esprimere, inf.: vyjádřit

quantità, la (f.): množství

indefinita, (f.) (m. indefinito): neurčité

dubbio, il (m.): pochybnost

arredamento, l' (m.): bytové zařízení

localizzare, inf.: určit místo

possesso, il (m.): vlastnictví

ringraziare, inf.: poděkovat

stagioni, le (f.) (sing. la stagione): sezóny

milione, il (m.): milión

preposizioni articolate, le (f.): složené

předložky

articolo partitivo, l' (m.): složený člen

possessivi, i (m.): přivlastňovací

linguaggio dell'informatica, il (m.): jazyk

informatiky

utili, (m. e f.) (sing. utile): užitečná

A Puoi andare al bar Eden.

1

precedente, (m. e f.): předechozí

4

lingua parlata, la (f.): mluvený jazyk

5

da dove viene?: odkud pochází?

Olanda, l' (f.): Holandsko

guanti, i (m.) (sing. il guanto): rukavice

cassetto, il (m.): zásuvka

riviste, le (f.) (sing. la rivista): časopisy

tavolo, il (m.): stůl

6

di solito: obvykle

un luogo determinato e non generico: určité a neobecné místo

luogo, il (m.): místo

banca, la (f.): banka

in particolare: zejména

Italia del Sud, l' (f.): Jižní Itálie

comunale, (m. e f.): městský

scuola media, la (f.): druhý stupeň základní školy

Banca Commerciale, la (f.): Obchodní banka

direttore, il (m.): ředitel

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

8

panificio, il (m.): pekárna
restituire, inf.: vrátit
pane, il (m.): chléb
frutta, la (f.): ovoce

B A che ora?

1

c'è una foto in meno: zde je o fotografii méně
***Ufficio Postale**, l' (m.): *Pošta
***non credo**, inf. crēdere: *nemyslím si
***chiude**, inf. chiudere: *zavře
***Corso Venezia**, il (m.): *Corso Venezia (název ulice)
***sicuro**, (m.): *jistý
***probabilmente**, avv.: *pravděpodobně

3

pranza, inf. pranzare: obědvá
cena, inf. cenare: večeří
orario di lavoro, l' (m.): pracovní doba

4

seguenti, (m. e f.) (sing. seguente): následující
urgente, (m. e f.): urgentní
sportello, lo (m.): dveře
orario di apertura, l' (m.): otevírací hodiny

5a

canale, il (m.): kanál

C Dov'è?

1

abiti, gli (m.) (sing. l'abito): oděvy
dentro: uvnitř
armadio, l' (m.): skříň
televisore, il (m.): televizor
camino, il (m.): krb
divano, il (m.): pohovka
libreria, la (f.): knihovna
dietro: ze zadu
scrivania, la (f.): psací stůl
sedie, le (f.) (sing. la sedia): židle
intorno a: kolem

sulla parete: na zdi

tavolino, il (m.): stolek
tra le poltrone: mezi křesly
tappeto, il (m.): koberec
sotto: pod

lampada, la (f.): lampa
quadro, il (m.): obraz
sopra: nad
pianta, la (f.): květina

2

parti, le (f.) (sing. la parte): části
scatola, la (f.): krabice

3

specchio, lo (m.): zrcadlo
cuscini, i (m.) (sing. il cuscino): polštáře

4

infatti: skutečně
c'è sciopero generale: je generální stávka
sciopero generale, lo (m.): generální stávka
veramente, avv.: opravdu
c'è traffico: je provoz (hodně aut)
traffico, il (m.): provoz

D Di chi è?

2

motorino, il (m.): motorka
perciò: proto

E Grazie!

1

grazie mille!: velmi děkuji!
valigie, le (f.) (sing. la valigia): zavazadla
nessun problema: žádný problém
appunti, gli (m.): poznámky
grazie tante: velmi děkuji
di niente: za nic
parco, il (m.): park
estate, l' (f.): léto
settembre, il (m.): září
non c'è di che: za nic

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

F Vocabolario e abilità

vocabolario, il (m.): slovník
abilità, l' (m.): dovednosti

1

gennaio, il (m.): leden
febbraio, il (m.): únor
marzo, il (m.): březen
aprile, l' (m.): duben
maggio, il (m.): květen
giugno, il (m.): červen
luglio, il (m.): červenec
agosto, l' (m.): srpen
settembre, il (m.): září
ottobre, l' (m.): říjen
novembre, il (m.): listopad
dicembre, il (m.): prosinec
autunno, l' (m.): podzim
primavera, la (f.): jaro
inverno, l' (m.): zima
estate, l' (f.): léto

3

richieste, (f.) (sing. richiesta): požadované
prezzo, il (m.): cena
scoperta, la (f.): objev
America, l' (f.): Amerika
abitanti, gli (m.) (sing. l'abitante): obyvatelé
scooter, lo (m.): skútr
nascita, la (f.): narození
costo, il (m.): cena
villa, la (f.): vila

Conosciamo l'Italia

Scrivere un'email o una lettera

mittente, (m. e f.): odesílatel
abbreviazione, l' (f.): zkratka
laurea, la (f.): promoce
ingegnere, l' (m.): inženýr
destinatario, il (m.): příjemce
riceve, inf. ricevere: obdrží
CAP (Codice di Avviamento Postale), il (m.):
PSČ (Poštovní směrovací číslo)
sigla della provincia, la (f.): zkratka okresu

un bacio: pusa/polibek

ti abbraccio forte: silně tě obejmu

un abbraccio: objetí

tantì baci: hodně pus

bacioni: velké pusy

cari (carissimi) ragazzi: milí (nejmilejší) kluci a holky

centrale, (m. e f.): hlavní (nádraží)

condividere, inf.: sdílet

Il linguaggio dei messaggi...

adulti, gli (m.) (sing. l'adulto): dospělé osoby
servizi di messaggeria istantanea, i (m.): služby rychlých zpráv
veloce, (m. e f.): rychle
tipiche, (f.) (sing. tipica): typické
italiano digitato, l' (m.): digitální italština
significato, il (m.): význam
ti voglio bene: mám tě rád/a

... e dell'informatica

campo, il (m.): pole
generalmente, avv.: obvykle
simboli, i (m.) (sing. il simbolo): symboly
corrispondente, (m. e f.): odpovídající
faccina, la (f.): smajlík
cliccare, inf.: klikněte na
caricare, inf.: načíst
scaricare, inf.: stáhnout
sito internet, il (m.): internetové stránky
chattare, inf.: chatovat

Telefonare in Italia

bisogna fare lo 0039: nutné vytočit 0039

prefisso, il (m.): předvolba

desiderata, (f.) (m. desiderato): požadované

naturalmente, avv.: přirozeně

chiamare, inf.: volat

numeri utili, i (m.): užitečná čísla

sia... che...: jak..., tak i ...

cittadini, i (m.) (sing. il cittadino): občané

emergenze, le (f.) (sing. l'emergenza): nouzové stavы

valido, (m.): platný

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

carabinieri , i (m.): policie	5
ambulanza , l' (f.): sanitka	
internazionale , (m. e f.): mezinárodní	
sanitaria , (f.) (m. sanitario): zdravotní	
infanzia , l' (f.): dětský	
antiviolenza donna , (f.): proti násilí na ženách	
polizia di stato , la (f.): státní policie	
vigili del fuoco , i (m.): hasiči	
Autovalutazione	6
4	
estranea , (f.) (m. estraneo): cizí	
Attività Video – Episodio Un video da inviare	8
Facciamo il punto	
1	
gesti , i (m.) (sing. il gesto): gesta	
2	
riassunto , il (m.): souhrn	
Quaderno degli esercizi – Unità 3	9
1a	
fiori , i (m.) (sing. il fiore): květiny	
2a	
giro , il (m.): procházka	
Musei Vaticani , i (m.): vatikánská muzea	
2b	
Piazza della Repubblica : Náměstí Republiky	12
repubblica , la (f.): republika	
provare , inf.: zkusit	
Colombia , la (f.): Kolumbie	
Equador , l' (m.): Ekvádor	
Brasile , il (m.): Brazílie	
solo , avv.: pouze	
4	
semplici , (m. e f.) (sing. semplice): jednoduché	14
Francia , la (f.): Francie	
bravo , (m.) (pl. bravi): šikovný	
penso di sì : myslím si, že ano	
bianchi , (m.) (sing. bianco): bílé	
seminario , il (m.): seminář	19
Europa , l' (f.): Evropa	
Statale , (m. e f.): Státní	
ponti , i (m.) (sing. il ponte): mosty	
monte , il (m.): hora	
circa : přibližně	
monumento , il (m.): památník	20
*hai fatto grandi progressi : *udělal jsi velký pokrok	
*cultura , la (f.): *kultura	
*architettura , l' (f.): *architektura	
*si trova , inf. trovarsi: *nachází se	
*fontana , la (f.): *fontána	
*facile , (m. e f.): *jednoduchý	

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

***questo sì che è difficile**: *tohle je opravdu obtížné
chiesa, la (f.): *kostel
boh: *nevím
castello, il (m.): *hrad
Foro Romano, il (m.): *Forum Romanum
campanile, il (m.): *zvonice
non c'è male: *není to tak špatné

Test finale

B

cinese, il (m.): čínština
Cina, la (f.): Čína

Unità 4 – Buon fine settimana!

Libro dello studente

Per cominciare...

1

riordinare, inf.: uspořádat/uklidit
compagnia, la (f.): společnost

3

locandine, le (f.) (sing. la locandina): plakáty
spettacolo, lo (m.): *představení
ridere, inf.: *smát se
commedia, la (f.): *komedie
cameriere, il (m.): *číšník
sbagliato, (m.): *chybný
abbiamo fatto confusione: *spletli jsme se
confusione, la (f.): *zmatek
un sacco di gente: *plno lidí
diverse, (f.) (sing. diversa): *rozdílné
che cosa hai fatto di bello?: *co jsi dělala hezkého?
peccato!: *škoda!

In questa unità impariamo...

passato, il (m.): minulost
situare un avvenimento nel passato: umístit událost do minulosti
situare, inf.: umístit
avvenimento, l' (m.): událost
data, la (f.): datum

ordinare, inf.: objednat
preferenza, la (f.): preference
passato prossimo, il (m.): minulý čas (blízký)
avverbio, l' (m.): příslovce
uso, l' (m.): použití

A Come hai passato il fine settimana?

1

non c'è male: není to špatné
male, avv.: špatně/špatné

4

passeggiata, la (f.): procházka
sono state, inf. stare: byly

5

fatti, i (m.) (sing. il fatto): události

6a

pasta, la (f.): těstoviny

6b

ricostruire, inf.: vytvořit
stamattina, avv.: dnes ráno
cornetto, il (m.): sladký rohlík

7a

soggetto, il (m.): subjekt
due giorni fa: před 2 dny
l'altro ieri: předevčírem

7b

scorsa, (f.) (m. scorso): minulé
Germania, la (f.): Německo

B Ma che cosa è successo?

1

hanno rubato, inf. rubare: ukradli
interroga, inf. interrogare: klade otázky
poliziotto, il (m.): policajt
mensa, la (f.): jídelna
dentista, il (m.): zubař

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

2

verbi di movimento, i (m.): slovesa pohybu
movimento, il (m.): pohyb
verbi di stato, i (m.): slovesa stavu
intransitivi, (m.) (sing. intransitivo): nepřechodná
nascere, inf.: narodit se
transitivi, (m.) (sing. transitivo): přechodná
completa, (f.) (m. completo): doplň

3

intero, (m.): celý
agente di polizia, l' (m.): policejní důstojník
aula, l' (f.): aula
abbiamo chiacchierato un'oretta, inf.
chiacchierare: mluvili jsme spolu přibližně hodinu
da solo: sám

4

all'inizio: na začátku
per prima cosa: nejprve

6b

collegate, inf. collegare: spojte
infiniti, gli (m.) (sing. l'infinito): infinitivy
vincere, inf.: vyhrát
lista, la (f.): seznam

7

Divina Commedia, la (f.): Božská komedie
squadra, la (f.): tým
mondiali di calcio, i (m.): mistrovství světa ve fotbale

8

mima, inf. mimare: napodobuj
esattamente, avv.: přesně
appunto, avv.: poznámka
di quale verbo si tratta: o jaké sloveso jde
participio passato, il (m.): slovesný tvar v minulém čase
ruoli, i (m.) (sing. il ruolo): role
cantare, inf.: zpívat

C Un fine settimana al museo

1
ha pubblicato, inf. pubblicare: publikoval
progetto, il (m.): projekt
è diventato, inf. diventare: stal se
appuntamento fisso: pravidelná událost
fisso, (m.): pevná
sarda, (f.) (m. sardo): ze Sardinie
ospita, inf. ospitare: hostí
artisti, gli (m.) (sing. l'artista): umělci
locali, (m. e f.) (sing. locale): místní
propone, inf. proporre: navrhne
musica classica, la (f.): klasická hudba
ospite, l' (m.): host
violinista, il (m.): houslista
premi, i (m.) (sing. il premio): ceny
quartetto, il (m.): kvarteto
dura, inf. durare: trvá
evento, l' (m.): událost

3

scuola elementare, la (f.): základní škola
riferire al resto della classe: sdělit zbytku třídy

4

scambiatevi, inf. scambiarsi: vyměňte si
è morto, inf. morire: zemřel
bellezza, la (f.): krása
stabilisce, inf. stabilire: udělá
nuovo record mondiale, il (m.): nový světový rekord
spettatori, gli (m.) (sing. lo spettatore): diváci
inventa, inf. inventare: vynalezl
geniale, (m. e f.): geniální

5a

posizione, la (f.): poloha
appena, avv.: právě

5b

mai, avv.: nikdy
patente, la (f.): řidičský průkaz
verità, la (f.): pravda
liceo, il (m.): střední škola

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

D Per me, un panino.

1

illustrazioni, le (f.) (sing. l'illustrazione): obrázky

ho fame: mám hlad

fame, la (f.): hlad

listino, il (m.): ceník

tramezzino, il (m.): studený toust

fetta, la (f.): kousek

torta al cioccolato, la (f.): čokoládový dort

hai deciso, inf. decidere: rozhodl ses

anzi, avv.: naopak

meglio, avv.: lepší

dunque: také

formaggio, il (m.): sýr

caffè macchiato, il (m.): caffè macchiato
(espresso s trochou našlehaného mléka)

acqua minerale naturale, l' (f.): neperlivá
voda

crudo, (m.): syrová

mozzarella, la (f.): mozzarella

lattina, la (f.): plechovka

deciso, (m.): rozhodnutý

3

caffè corretto, il (m.): káva espresso s likérem

caffè decaffeinato, il (m.): káva espresso bez kofeinu

caffellatte, il (m.): káva espresso s mlékem

tè, il (m.): čaj

tisane, le (f.) (sing. la tisana): bylinkyové čaje

cioccolata in tazza, la (f.): čokoláda v hrnku

tazza, la (f.): hrnek

panna, la (f.): šlehačka

tè freddo, il (m.): studený čaj

pomodoro, il (m.): rajské jablko

pizzette, le (f.) (sing. la pizzetta): malé pizzy

aperitivi, gli (m.) (sing. l'aperitivo): aperitiv

analcolico, (m.): aperitiv bez alkoholu

bibite, le (f.) (sing. la bibita): nápoje

spremuta d'arancia, la (f.): pomerančová
šťáva

succhi di frutta, i (m.) (sing. il succo di frutta):

ovocné šťávy

birra alla spina, la (f.): čepované pivo

tiramisù, il (m.): tiramisù

coppetta gelato, la (f.): zmrzlina v misce

4

drammatizzate, inf. drammatizzare:

dramatizujte

ho sete: mám žízeň

sete, la (f.): žízeň

6

macchina di seconda mano, la (f.): auto z

druhé ruky

a causa di...: kvůli...

E Abilità

2

preferito, (m.): oblíbený

spiegare, inf.: vysvětlit

Conosciamo l'Italia

Come hai passato il fine settimana?

personalì (m. e f.) (sing. personale): osobní

ricerca, la (f.): výzkum

a volte: někdy

solite cose, le (f.): stejné věci

occasione, l' (f.): příležitost

prodotti, i (m.) (sing. il prodotto): produkty

Il bar italiano

banco, il (m.): pult

fanno lo scontrino: vydají účtenku

scontrino, lo (m.): účtenka

cioè: tedy

cassa, la (f.): kasa

insalata, l' (f.): salát

pieni, (m.) (sing. pieno): plní

vita, la (f.): život

sole, il (m.): slunce

clienti, i (m.) (sing. il cliente): zákazníci

accoglienti, (m. e f.) (sing. accogliente): útulní

"Un caffè!"

quasi, avv.: skoro

moka, la (f.): moka

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

caffettiera, la (f.): kávovar
design industriale: průmyslový design
industriale, (m. e f.): průmyslový
museo di arte contemporanea, il (m.): muzeum současného umění
contemporanea, (f.) (m. contemporaneo): současný
invenzione, l' (f.): vynález
macchina per il caffè da bar, la (f.): kávovar do barů
velocità, la (f.): rychlosť
preparazione, la (f.): příprava
consumazione, la (f.): spotřeba
oltre a...: kromě...
tazzina, la (f.): šálek
sapore, il (m.): příchutě
leggero, (m.): lehká
ristretto, (m.): káva espresso s méně vody
forte, (m. e f.): silný
liquore, il (m.): likér
caldo, (m.): teplé
pochissimo, (m.): velmi málo
 bevanda, la (f.): nápoj
colore, il (m.): barva
abiti, gli (m.) (sing. l'abito): oděvy
frati cappuccini, i (m.): bratři kapucíni
consiglio, il (m.): rada
soltanto, avv.: pouze

Caffè, che passione!

passione, la (f.): vášeň
grafico, il (m.): grafický inženýr
consumo, il (m.): spotřeba
quotidiano, (m.): každodenní
mattina appena svegli: ráno ihned po probuzení
metà mattina: dopoledne
appena si sveglia: ihned po probuzení

Autovalutazione

1
incertezza, l' (f.): nejistota

Attività Video – Episodio Una pausa al bar
Facciamo il punto
1
ordinazioni, le (f.) (sing. l'ordinazione): objednávky
2
in base a...: podle ...
Quaderno degli esercizi – Unità 4
1
ieri, avv.: včera
radio, la (f.): rádio
2
festa, la (f.): oslava
torta, la (f.): dort
5
tranquillo, (m.): klidný
6
giapponese, (m. e f.): japonský
7
lasciare, inf.: opustit
8a
riscrivi, inf. riscrivere: přepiš
9
spendiamo, inf. spendere: utratíme
soldi, i (m.): peníze
12
matematica, la (f.): matematika
14
aranciata, l' (f.): oranžáda
15a
pezzo, il (m.): kus
***dieta**, la (f.): *dieta
***cappuccio**, il (f.): *kapučíno

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

***non ti preoccupare:** *neboj se
***non importa, inf.** importare: *to nevadí
***siediti, inf.** sedersi: *posad' se
***signorina, la (f.):** *slečna
***caffè lungo macchiato, il (m.):** *káva
espresso s více vody s mlékem

20

strada, la (f.): silnice
Ungheria, l' (f.): Maďarsko
ungherese, l' (m.): maďarština

Test finale

C

musica dal vivo, la (f.): živá hudba
studenti universitari, gli (m.): vysokoškolští studenti
opere d'arte, le (f.) (sing. l'opera d'arte): umělecká díla
chiara, (f.) (m. chiaro): světlé
scura, (f.) (m. scuro): tmavé

Unità 5 – Tempo di vacanze

Libro dello studente

Per cominciare...

1

prendere il sole: opalovat se
sole, il (m.): slunce
passeggiare, inf.: procházet se
nave, la (f.): lod'
scarpe, le (f.) (sing. la scarpa): boty
eleganti, (m. e f.) (sing. elegante): elegantní
ombrelllo, l' (m.): deštník
occhiali da sole, gli (m.): sluneční brýle
campeggio, il (m.): kemp
avventura, l' (f.): dobrodružný film
solitudine, la (f.): osamělost

3

***documento, il (m.):** *dokument
***bagagli, i (m.) (sing. il bagaglio):** *zavazadla
***bagaglio a mano, il (m.):** *příruční zavazadlo
***carta d'imbarco, la (f.):** *palubní lístek

***buon viaggio:** *šťastnou cestu
viaggio, il (m.): *cesta
partenza, la (f.): *odjezd
parenti, i (m.): *příbuzní
festeggiare, inf.: *slavit
***Capodanno, il (m.):** *Přelom roku (Silvestr)
***Epifanija, l' (f.):** *6. ledna
***Natale, il (m.):** *Vánoce
genitori, i (m.): *rodiče
***buone feste:** *krásné prožití svátků
***feste, le (f.) (sing. la festa):** *svátky

4

correggete, inf. correggere: opravte
cugina, la (f.): sestřenice

In questa unità impariamo...

previsioni, le (f.) (sing. la previsione): předpovědi
promesse, le (f.) (sing. la promessa): slyby
lessico, il (m.): lexikon
futuro semplice, il (m.): jednoduchý budoucí čas
futuro composto, il (m.): složený budoucí čas
periodo ipotetico, il (m.): hypotetické období

A A Capodanno cosa farete?

1

impiegata, l' (f.): zaměstnankyně

4

Cenone, il (m.): Slavnostní večeře
prenotiamo, inf. prenotare: rezervujeme

9

bigliettino, il (m.): kousek papíru

10

vignette, le (f.) (sing. la vignetta): karikatury
pioverà, inf. piovere: bude pršet

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

B Viaggiare in treno

2a

biglietteria, la (f.): pokladna (*jízdenek, vstupenek*)
controllore, il (m.): průvodčí
viaggiatori, i (m.) (sing. il viaggiatore): cestující
binario, il (m.): nástupiště
carrozza, la (f.): vagón

2b

***cambio**, il (m.): *přestup
***diretto**, il (m.): *přímý
***andata**, l' (f.): *cesta tam
***ritorno**, il (m.): *cesta zpět
***centesimi**, i (m.) (sing. il centesimo): *centy
***proveniente**, (m. e f.): *pocházející
***diretto**, (m.): *přímý
***è in arrivo**: *přijíždí
***anziché**: *místo něčeho

4

direzione, la (f.): směr

5

regionale veloce, il (m.): rychlý regionální vlak

6

infine, avv.: nakonec

C In montagna

1

settimana bianca, la (f.): týden na horách
Alpi, le (f.): Alpy
permesso, il (m.): povolení

3

prendere le ferie, vzít si dovolenou
ferie, le (f.): dovolená
cucinare, inf.: vařit

D Che tempo farà domani?

1

tira vento: fouká vítr

vento, il (m.): vítr

giorno dopo, il (m.): následující den

cielo, il (m.): nebe

nuvoloso, (m.): oblačno

rinunciare, inf.: vzdát se

***immagino**, inf. immaginare: *dovedu si představit, že

***nemmeno**: *vůbec ne

***nuvola**, la (f.): *mrak

***all'improvviso**: *najednou

***pessimista**, (m. e f.): *pesimista

***meteo**, il (m.): *počasí

2

zone, le (f.) (sing. la zona): oblasti
temperature, le (f.) (sing. la temperatura): teploty
variabile, (m. e f.): variabilní
temporale, il (m.): bouřka
neve, la (f.): sníh
nebbia, la (f.): mlha
calmo, (m.): klidné
mosso, (m.): rozbouřené (moře)
deboli, (m. e f.) (sing. debole): slabý (vítr)
moderati, (m.) (sing. moderato): mírný
in diminuzione: snižuje se
stabili, (m. e f.) (sing. stabile): stabilní
in aumento: zvyšuje se
***nuvolosità**, la (f.): *oblačnost
***intensa**, (f.) (m. intenso): *intenzivní
***penisola**, la (f.): *poloostrrov
***mattino**, il (m.): *ráno
***possibilità**, la (f.): *možnost
***graduale**, (m. e f.): *postupný
***miglioramento**, il (m.): *zlepšení

3

nevica, inf. nevicare sněží

4

coperto, (m.): zataženo
agitato, (m.): rozbouřené

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

E Vocabolario e abilità

1a

definizioni, le (f.) (sing. la definizione): definice
Babbo Natale, il (m.): Ježíšek
presepe, il (m.): jesle
gioco, il (m.): hra
bingo, il (m.): bingo
tombola, la (f.): tombola
dolce, il (m.): sladký
tradizionale, (m. e f.): tradiční
panettone, il (m.): panettone (vánoční buchta s/bez kandovaného ovoce)
addobbiamo, inf. addobbare: ozdobíme

2

avete trascorso, inf. trascorrere: strávili jste

Conosciamo l'Italia

Natale in Italia: fra tradizione e curiosità
tradizione, la (f.): tradice
curiosità, la (f.): zvídavost
proverbio, il (m.): přísloví
conoscenti, i/le (m. e f.) (sing. il/la conoscente): známí
presepe vivente, il (m.): živé jesličky
ricreano, inf. ricreare: znovu vytvoří
interpretano, inf. interpretare: interpretují
artigiani, gli (m.) (sing. l'artigiano): řemeslníky
visitatori, i (m.) (sing. il visitatore): návštěvníci
botteghe, le (f.) (sing. la bottega): řemeslné obchody/dílny
pandoro, il (m.): pandoro (vánoční buchta)
torrone, il (m.): turecký med
natalizi, (m.) (sing. natalizio): vánoční
produzione, la (f.): výroba
fatti a mano: vyrobené ručně
pasticcerie, le (f.) (sing. la pasticceria): cukrárna
arrivo, l' (m.): příchod
doni, i (m.) (sing. il dono): dary
mercatini di Natale, i (m.): Vánoční trhy
oggetti di artigianato, gli (m.): řemeslné výrobky
detti, i (m.) (sing. il detto): rčení

riassumono, inf. riassumere: shrnuje
popolo, il (m.): lid
insegnano, inf. insegnare: učí
produce, inf. produrre: vyrábí
laboratorio, il (m.): laboratoř

3

compilate, inf. compilare: vyplňte
mostrare, inf.: ukázat
Palio di Siena, il (m.): Palio ze Siény
Regata Storica, la (f.): Historická regata
piatti speciali, i (m.): speciální jídla

I treni in Italia

1

brevemente, avv.: krátce
distanze, le (f.) (sing. la distanza): vzdálenosti
sia... che...: jak..., tak i ...
rete ferroviaria, la (f.): železniční síť
copre, inf. coprire: pokrývá
territorio, il (m.): území
nazionale, (m. e f.): národní
offerti, (m.) (sing. offerto): nabízené
piuttosto, avv.: spíš
esigenza, l' (f.): potřeba
rapidi, (m.) (sing. rapido): rychlé
lussuosi, (m.) (sing. lussuoso): luxusní
cari, (m.) (sing. caro): dražší
oltre: více než
prenotazione, la (f.): rezervace
obbligatoria, (f.) (m. obbligatorio): povinná
all'interno: v rámci
si fermano, inf. fermarsi zastaví se
principalmente, avv.: především
principali, (m. e f.) (sing. principale): hlavní
frequenti, (m. e f.) (sing. frequente): časté
fare la fila: stát ve frontě
direttamente, avv.: přímo
Patrimonio Mondiale dell'Umanità, il (m.): Světové dědictví UNESCO
raggiungere, inf.: dostane se (někam)
agile, (m. e f.): agilní
siti Unesco, i (m.): místa Unesco
guida, la (f.): průvodce

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

dettagliata, (f.) (m. dettagliato): podrobný
Belpaese, il (m.): Belpaese (krásná země)
ammirare, *inf.*: obdivovat
grazie a...: díky (něčemu)...

Attività Video – Episodio Facciamo l'albero di Natale?

Guardiamo

2

sequenza, la (f.): pořadí
addobbi, gli (m.): ozdoby
pure, také

Quaderno degli esercizi – Unità 5

1

dopodomani, avv.: pozítří

2

tenda, la (f.): stan

3

papà, il (m.): táta

4

pianista, il (m.): pianista

5

bambini, i (m.) (*sing.* il bambino): děti

Inghilterra, l' (f.): Anglie

6

cucina tipica, la (f.): typická kuchyně

8

pulite, (f.) (*sing.* pulita): čisté
smog, lo (m.): smog
tecniche, (f.) (*sing.* tecnologica): technologické
auto a benzina, le (f.): automobily s benzínovým motorem
auto elettriche, le (f.): elektrické automobily
stressati, (m.) (*sing.* stressato): stresovaní

10

accendere, *inf.*: zapnout

15

ex: bývalý

17

ristorante vegano, il (m.): veganská restaurace

18

specialità, le (f.) (*sing.* la specialità): specialita
esagerato, (m.): přehnaný

19

marito, il (m.): manžel
sciare, *inf.*: lyžovat
andare a sciare: jít lyžovat
***scherzi**, *inf.* scherzare: *děláš si legraci
***biglietti aerei**, i (m.) (*sing.* il biglietto aereo): *letenky
***offerta**, l' (f.): *nabídka
***insomma**, avv.: *zkrátka
***esperienza**, l' (f.): *zkušenost
***cattiva**, (f.) (m. cattivo): *špatná
***ci devo pensare**: *musím si to promyslet

Test finale

A

Pasqua, la (f.): Velikonoce

B

colomba, la (f.): holubice (*typický dort*)

C

carnevale, il (m.): karneval
Ferragosto, il (m.): 15. srpna

Unità 6 – A cena fuori

Libro dello studente

Per cominciare...

1

locale, il (m.): prostředí

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

romantica, (f.) (m. romantico): romantika
motivate, inf. motivare: motivované

2

***come mai?**: *jak to?
discreta, (f.) (m. discreto): *diskrétní
risotto alla milanese, il (m.): *milánské rizoto (se šafránem)
secondo (piatto), il (m.): *druhý chod (jídlo)
cotoletta alla milanese, la (f.): řízek
antipasto, l' (m.): *předkrm
bruschette, le (f.): *opečený chléb (topinka)
per caso: *náhodou

3

madre, la (f.): matka

In questa unità impariamo...

pasti, i (m.) (sing. il pasto): jídla
nomi di parentela, i (m.): názvy příbuzných
volerci, inf.: je zapotřebí (potřebný čas obecně)
metterci, inf.: je zapotřebí (potřebný čas jedné osobě)

A È il suo compleanno.

4

macché: vůbec ne
moglie, la (f.): manželka
adoro, inf. adorare: zbožňuji

6

ha dimenticato, inf. dimenticare: zapomněl jste
sciarpa, la (f.): šátek
volo, il (m.): let
avete programmato, inf. programmare: naplánovali jste
cucciolo, il (m.): štěně

7

vivaci, (m. e f.) (sing. vivace): živé
sale, il (m.): sůl
salati, (m.) (sing. salato): slané

B La famiglia di Gianna

1a

albero genealogico, l' (m.): rodokmen
arrabbiatissima, (f.) (m. arrabbiatissimo): rozzlobený
discutere di: diskutovat o
politica, la (f.): politika
padre, il (m.): otec
povera te, (f.): chudinka
nipote, il/la (m. e f.): synovec/neteř nebo vnuk/vnučka
in braccio alla sua mamma: v náruči u maminky

1b

intendiamo, inf. intendere: rozumíme tím
rapporti di parentela, i (m.) (sing. il rapporto di parentela): rodinné vztahy

2

coniugi, i (m.): manželé

4

pallina, la (f.): kulička
tira la pallina a un compagno: hod kuličku spolužákovi

C Da I due fratelli

1

misto, (m.): smíšený
linguine, le (f.): linguine (široké špagety)
spaghetti alla carbonara, gli (m.): špagety alla carbonara (s vajíčkem)
penne all'arrabbiata, le (f.): penne all'arrabbiata (krátké těstoviny s pálivou rajčatovou omáčkou)
pollo all'aglio, il (m.): kuře s česnekem
bistecca ai ferri, la (f.): grilovaný steak
cotoletta alla milanese, la (f.): řízek
vitello alle verdure, il (m.): telecí maso se zeleninou
involtini alla romana, gli (m.): římské závitky (z telecího masa plněné zeleninou)
torta di mele, la (f.): jablečný koláč

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

panna cotta, la (f.): pudink
contorni, i (m.): oblohy
verdure grigliate, le (f.): grilovaná zelenina
patate al forno, le (f.): pečené brambory (v troubě)
funghi, i (m.) (sing. il fungo): houby
vini, i (m.) (sing. il vino): vína
***ben cotta, per favore!**: *dobře pečené, prosím!
***acqua minerale frizzante**, l' (f.): *perlivá voda

2

saporito, (m.): chutný

5a

pasta al dente, la (f.): těstoviny uvařené „na zub“
affatto, avv.: vůbec ne
carne, la (f.): maso

5b

dividetevi, inf. **dividersi**: rozdělte se

D Facciamo uno spuntino?

spuntino, lo (m.): svačina

1

biscotti al cioccolato, i (m.) (sing. il biscotto al cioccolato): čokoládové sušenky
siccome: jelikož
ho sempre fretta: stále spěchám
fretta, la (f.): spěch
al massimo: maximálně
fette biscottate, le (f.): suchary
burro, il (m.): máslo
miele, il (m.): med
salto sempre la cena: vždy vynechám večeří
merenda, la (f.): svačina
sono a posto: a stačí (už si nepřeje nic jiného k jidlu)
in ogni caso: v každém případě

2a

cereali, i (m.): cereálie

2b

diffusa, (f.) (m. diffuso): rozšířený

3

cuocere, inf.: vařit
cottura, la (f.): doba varu

4

passaporto, il (m.): cestovní pas

E Vocabolario e abilità

1

tavola apparecchiata, la (f.): prostřený stůl
tovaglia, la (f.): ubrus
tovagliolo, il (m.): ubrousek
forchetta, la (f.): vidlička
pepe, il (m.): pepř
coltello, il (m.): nůž

2

sugo, il (m.): omáčka
salame, il (m.): salám
tagliare, inf.: krájet
friggere, inf.: fritovat
mescolare, inf.: míchat
grattugiare, inf.: strouhat

3

pentola, la (f.): hrnec
grattugia, la (f.): struhadlo
tagliere, il (m.): prkénko na krájení
padella, la (f.): pánev
mestolo, il (m.): naběračka
colapasta, il (m.): cedník

4

somiglianze, le (f.): podobnosti

5

notizia, la (f.): zpráva
economico, (m.): levný
grazie in anticipo: předem děkuji

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Conosciamo l'Italia

La cucina italiana: un po' di storia

1

legati, (m.) (sing. legato): vztahuj se

personaggi storici, i (m.) (sing. il personaggio storico): historické osobnosti

arabi, gli (m.) (sing. l'arabo): Arabové

austriaci, gli (m.) (sing. l'austriaco): Rakušané
ricette, le (f.) (sing. la ricetta): recepty

leggenda, la (f.): legenda

in realtà: ve skutečnosti

secoli, i (m.) (sing. il secolo): století

Greci, i (m.): Řekové

Etruschi, gli (m.): Etruskové

una specie di...: druh...

preparate, (f.) (sing. preparata): připravte

introdurre, inf.: vložit

siciliana, (f.) (m. siciliano): sicilská

commerci marittimi, i (m.): námořní obchod

piano piano: pomaličku

antichissima, (f.) (m. antichissimo): velmi
starověký (původ)

pietre, le (f.) (sing. la pietra): kameny

focaccia, la (f.): suchá pizza (bílá)

sottili fette di pane, le (f.): tenké plátky chlebu

aggiunta, l' (f.): přídavek

ingredienti, gli (m.) (sing. l'ingrediente): přísady

e non solo: a nejen to

re, il (m.): král

regina, la (f.): královna

corte, la (f.): dvůr

pizzaiolo, il (m.): pizzař

assaggiare, inf.: ochutnat

tricolore, (m. e f.): tříbarevná

bandiera, la (f.): vlajka

basílico, il (m.): bazilika

in onore di...: na počest ...

conquista, inf. conquistare: získá si

racconto fantastico, il (m.): fantastický příběh

singoli prodotti, i (m.): jednotlivé produkty

La pasta

1

farfalle, le (f.): motýlci

tortellini, i (m.): tortellini

fusilli, i (m.): zatočené těstoviny

tagliatelle, le (f.): dlouhé ploché nudle

2

culinario, (m.): kulinářský

votate, inf. votare: hlasujte

Dove mangiano gli italiani?

1

paninoteca, la (f.): obchod, ve kterém
prodávají obložené housky

osteria, l' (f.): hospoda (restaurace)

parecchie, (f.) (sing. parecchia): plno
consumare, inf.: sníst

tropo, (m.): příliš

costosa, (f.) (m. costoso): drahý

frequentata, (f.) (m. frequentato):
navštěvovaná

varietà, la (f.): široká nabídka (různá jídla)

regionali, (m. e f.) (sing. regionale): regionální

ambiente, l' (m.): prostředí.

gustare, inf.: vychutnat si

raffinati, (m.) (sing. raffinato): rafinované

per mancanza di tempo: kvůli nedostatku
času

ricercato, (m.): je málo k vidění

Attività Video – Episodio Ho una fame...!

Per cominciare...

1

senza audio: bez zvuku

Quaderno degli esercizi – Unità 6

1

benissimo, avv.: velmi dobře

ti sei laureata, inf. laurearsi: odpromovala jsi

occhiata, l' (f.): podívám se

2

pizzeria, la (f.): pizzeria

4

litiga, inf. litigare: hádá se

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

terribile, (m. e f.): příšerný

rumorosi, (m.) (sing. rumoroso): hluční

5

pesanti, (m. e f.) (sing. pesante): těžké

spaghetti al pesto, gli (m.): špagety s pestem

lasagne alla bolognese, le (f.): boloňské

lasaně

9

architetto, l' (m.): architekt

divertente, (m. e f.): zábavný

13

ma cosa mettere in tavola?: ale co dát na stůl?

cucchiaio, il (m.): lžice

15

tempo verbale, il (m.): slovesný čas

gnocchi, gli (m.): knedlíčky

18

bollire, inf.: vařit

cuoco, il (m.): kuchař

19

trattoria, la (f.): hostinec

culatello, il (m.): culatello (druh salámu)

21

in piedi: ve stojí

Test finale

A

va in terza elementare: chodí do 3. třídy

Unità 7 – Al cinema

Libro dello studente

Per cominciare...

1

genere, il (m.): druh

giallo/poliziesco, (m.): policejní film

orrore, l' (m.): horor

3

***visto che...**: *jelikož...

***febbre**, la (f.): *horečka

***innanzitutto**, avv.: *především

***confuso**, (m.): *zmatený

***in che senso?**: *v jakém smyslu?

***complicata**, (f.) (m. complicato): *složitá

***commenti**, i (m.) (sing. il commento):

*komentáře

***strano**, (m.): *divný

***metà**, la (f.): *polovina

***innamorata**, (f.) (m. innamorato):

*zamilovaná

***fantasma**, il (m.): *duch

***assassino**, l' (m.): *vrah

In questa unità impariamo...

ricordi, i (m.) (sing. il ricordo): vzpomínky

accordo, l' (m.): souhlas

disaccordo, il (m.): nesouhlas

imperfetto indicativo, l' (m.): imperfekt

trapassato prossimo, il (m.): předminulý čas

A Che ridere!

4

silenzio, il (m.): ticho

ogni tanto: občas

6

felice, (m. e f.): šťastný

mentre: zatímco

B Ti ricordi?

1

oddio: ach můj bože

mazzo di fiori, il (m.): kytice

vabbè: tak dobře

chissà: kdo ví

3

abitudini, le (m.) (sing. l'abitudine): zvyky

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

azione non conclusa in un momento preciso,

I' (f.): činnost, která nebyla dokončena v určitém čase

azioni contemporanee al passato, le (f.):

současné činnosti v minulosti

azione conclusa, l' (f.): dokončená činnost

azioni successive conclusive, le (f.): následné dokončené činnosti

azione passata interrotta da un'altra azione

passata, l' (f.): činnost v minulosti přerušena jinou činností v minulosti

4

in cerchio: v kruhu

buia, (f.) (m. buio): tmavá

piovosa, (f.) (m. piovoso): deštivá

fa girare la bottiglia: roztočí lahev

pennarello, il (m.): fix

indicato, (m.): uvedený

va avanti: pokračuje

6

ho notato, inf. notare: všiml jsem si

pantaloni, i (m.): kalhoty

maglietta, la (f.): tričko

nervoso, (m.): nervozní

non c'era molta gente in giro: v okolí nebylo mnoho lidí

deserta, (f.) (m. deserto): opuštěná

impazienti, (m. e f.) (sing. impaziente): netrpěliví

Torre pendente, la (f.): Šikmá věž (v Pise)

C Avevamo deciso di andare al cinema...

1

***tragedia, la (f.):** *tragédie

***quindi:** *takže

***qualche giorno prima:** *před párem dnů

***non era un granché:** *nebylo to nic moc

***allora niente film?:** *takže žádný film?

***neppure:** *ani

***eppure:** *přesto

***critiche, le (f.) (sing. la critica):** *kritiky

2

ormai, avv.: už

3

recensioni, le (f.) (sing. la recensione):

recenze

4

si forma, inf. formarsi: tvoří se

5

riquadri, i (m.) (sing. il riquadro): tabulky

D Sei d'accordo?

1

***bravissimo, (m.):** *velmi šikovný

***regia, la (f.):** *režie

***ragione:** la (f.): *pravda

***attrice l' (f.):** *herečka

2

sicuramente, avv.: určitě

3

liberamente, avv.: volně

E Vocabolario e abilità

1

copertina, la (f.): obal

Perfetti Sconosciuti, i (m.): Perfekní neznámí (film)

titolo, il (m.): název

trama, la (f.): příběh

stampa, la (f.): tisk

3

pubblicità, la (f.): reklama

emozionanti, (m. e f.) (sing. emozionante): vzrušující

presentati, (m.) (sing. presentato): představení

4

colonna sonora, la (f.): hudba k filmu

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

Conosciamo l'Italia

Il cinema italiano: grandi registi...

apprezzati, (m.) (sing. apprezzato): ocenění
Neorealismo, il (m.): Neorealism

Seconda guerra mondiale, la (f.): Druhá světová válka

periodo, il (m.): období

cinematografico, (m.): kinematografické

Commedia all'italiana, la (f.): Italštá komedie

comiche, (f.) (sing. comica): komické

ironia, l' (f.): ironie

nei confronti di...: vůči ...

società, la (f.): společnost

interpretati, (m.) (sing. interpretato):
interpretovaní

accompagnati, (m.) (sing. accompagnato):
doprovázení

compositore, il (m.): skladatel

noto, (m.): známý

premiati, (m.) (sing. premiato): ocenění

poetiche, (f.) (sing. poetica): poetické

malinconiche, (f.) (sing. malinconica):
melancholické

tratto, (m.): vychází

romanzo, il (m.): román

ammirati, (m.) (sing. ammirato): obdivovaní

carriera, la (f.): kariéra

capolavori, i (m.) (sing. il capolavoro):

umělecká díla

rappresenta, inf. rappresentare: představuje

cinema d'autore, il (m.): slavné osobnosti

kinematografie

autore, l' (m.): autor

...e grandi attori

interpreti, gli/le (m. e f.) (sing. l' interprete):
umělci

talento, il (m.): talent

comici, i (m.) (sing. il comico): komici

principe, il (m.): princ

risata: smích

italiano medio, l' (m.): průměrný ital

pregi, i (m.) (sing. il pregio): kladné stránky

difetti, i (m.) (sing. il difetto): vady (v charakteru)

professionalmente, avv.: z pracovního hlediska

caratteristiche, le (f.) (sing. la caratteristica): vlastnosti

positive, (f.) (sing. positiva): kladné

negative, (f.) (sing. negativa): záporné

1

citate, inf. citare: řekněte

2

incontrati, (m.) (sing. incontrato): nacházející se

compilate, inf. compilare: vyplňte

drammatici, (m.) (sing. drammatico): dramatické filmy

Autovalutazione

2

attraversavo la strada: přecházel jsem přes silnici

attraversavo, inf. attraversare: přecházel jsem
cosa danno all'Ariston?: co je na programu v Aristonu?

mi ha investito una bicicletta: narazilo do mě kolo

Attività Video – Episodio Che film andiamo a vedere?

Per cominciare...

stavolta non ci casco!: tentokrát na to neskočím!

panorami, i (m.) (sing. il panorama):
panorama

Guardiamo

gratis, avv.: zdarma

proiettano, inf. proiettare: promítají

Quaderno degli esercizi – Unità 7

2

profumo, il (m.): vůně

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

3
ospedale, l' (m.): nemocnice
telegiornale, il (m.): televizní zprávy

4
è suonato, inf. suonare: zazvonil

6
scrivere la tesi: psát diplomovou práci
prendere il sole: opalovat se

7
per poco: jen tak tak

9
lavare, inf.: mytí

10
errori, gli (m.) (sing. l'errore): chyby

19
promettere, inf.: slíbit

26
recita, inf. recitare: recituje
ultimamente, avv.: poslední dobou
***non ne vale la pena**: *nemá to cenu
***attimo**, l' (m.): *chvílka
***basta**, inf. bastare: *stačí
***geloso**, (m.): *žárlivý
***originale**, (m. e f.): *originální

Test finale

A
è caduto, inf. cadere: spadl
poteri da supereroe, i (m.) (sing. il potere): mít
síly jako superhrdina
supereroe, il (m.): superhrdina

Unità 8 – Fare la spesa

Libro dello studente
Per cominciare...
2
yogurt, lo (m.): jogurt
mele, le (f.) (sing. la mela): jablka

3
***uguale**, (m. e f.): *stejný
***di meno**: *méně
***pere**, le (f.) (sing. la pera): *hrušky
***banane**, le (f.) (sing. la banana): *banány
***calorie**, le (f.) (sing. la caloria): *kalorie
***al limone**: *citrónové
***eccola qui**: *tady je
***penne integrali**, le (f.): *celozrnné krátké
těstoviny

In questa unità impariamo...

gioia, la (f.): radost
rammarico, il (m.): lístot
disappunto, il (m.): zklamání
nomi diretti, i (m.): přímá zájmena
tempi composti, i (m.): složené časy
pronome partitivo, il (m.): partitivní zájmeno
mercati storici, i (m.) (sing. il mercato storico):
historické trhy

A Al supermercato

4
uova, le (f.) (sing. l'uovo): vajíčka

5
confezioni, le (f.) (sing. la confezione): balení
sacchetti, i (m.) (sing. il sacchetto): sáčky
meno male: ještě že tak
a memoria: nazpaměť
mi ha convinto, inf. convincere: přesvědčil
mě

7
rivedrete, inf. rivedere: znovu uvidíte
accompagna, inf. accompagnare:
doprovodí

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

fumare, *inf.*: kouřit

9

litro, *il (m.)*: litr

B Che bello!

1

***che rabbia**: *mám zlost

***accidenti!**: *sakra!

2

sorpresa, *la (f.)*: překvapení

mannaggia: sakra

3

borsa di studio, *la (f.)*: stipendium

C Quanto ne vuole?

1

desidera, *inf.* desiderare: co si přejete

etti, *gli (m.) (sing. l'etto)*: deka

2

almeno, *avv.*: alespoň

chilo, *il (m.)*: kilo

un paio: pár (dva kusy)

dozzina, *la (f.)*: tucet

D Dove li hai comprati?

1

unica, *(f.) (m. unico)*: jedinečná

matrimonio, *il (m.)*: svatba

4

Spagna, *la (f.)*: Španělsko

una decisione del genere: takové rozhodnutí

decisione, *la (f.)*: rozhodnutí

resto, *il (m.)*: zbytek

sa tutto di tutti: vše o všech

E Ti posso aiutare?

aiutare, *inf.*: pomoc

1

***consegnare**, *inf.*: *dodat

***traduzione**, *la (f.)*: *překlad

***ti vedo un po' giù**: *vypadáš smutně

***umore**, *l' (m.)*: *nálada

***vuoi un passaggio?**: *chceš svézt?

2

collaborazione, *la (f.)*: spolupráce

vuoi una mano?: potřebuješ pomoc?

posso essere d'aiuto?: mohu ti nějak pomoc?

hai bisogno di...: potřebuješ ...

3

teatrale, *(m. e f.)*: divadelní

4

angolo, *l' (m.)*: roh

occupata, *(f.) (m. occupato)*:

zaneprázdněná

assolutamente, *avv.*: absolutně

ah, già: ah, ok

compito, *il (m.)*: úkol

7

pesce alla griglia, *il (m.)*: ryba na grilu

parcheggiare, *inf.*: zaparkovat

fruttivendolo, *il (m.)*: ovoce a zelenina

F Vocabolario

1

mazzo di rose, *il (m.)*: kytice růží

medicina, *la (f.)*: lék

fioraio, *il (m.)*: květinářství

pescivendolo, *il (m.)*: rybárna

panetteria, *la (f.)*: pekařství

2

contenitore, *il (m.)*: nádoba

tubetto, *il (m.)*: trubice

vasetto, *il (m.)*: sklenice

scatolettta, *la (f.)*: plechovka

pacco, *il (m.)*: krabice

dentifricio, *il (m.)*: zubní pasta

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

marmellata, la (f.): marmeláda

tonno, il (m.): tuňák

G No, non ce l'ho!

1

torta alle carote, la (f.): mrkvový dort

farina, la (f.): mouka

lievito, il (m.): droždí

bustina, la (f.): sáček

olio, l' (m.): olej

3

frigorifero, il (m.): lednice

H Abilità

2

negozi di alimentari, il (m.): obchod s

potravinami

negoziante, il (m.): obchodník

formaggio grattugiato, il (m.): strouhaný sýr

cavolo, il (m.): zelí

lattuga, la (f.): salát

carta igienica, la (f.): toaletní papír

3

insolito, (m.): neobvyklý

portafoglio, il (m.): peněženka

Conosciamo l'Italia

Mercati storici d'Italia

alimenti, gli (m.): potraviny

orientale, (m. e f.): orientální

acciughe, le (f.) (sing. l'acciuga): ančovičky

erbe aromatiche, le (f.): aromatické bylinky

piante profumate, le (f.): voňavé rostliny

palermitani, i (m.): obyvatelé v Palermu

mercati all'aperto, i (m.): tržnice

abbigliamento, l' (m.): oděvy

calzature, le (f.): obuv

casalinghi, i (m.): domácí potřeby

tranne: kromě

coloratissimo, (m.): velmi barevný

veneziani, i (m.): obyvatelé v Benátkách

frequentano, inf. frequentare: navštěvují

1

ti interessa, inf. interessare: zajímá tě

Prodotti tipici italiani

riconoscimento DOP, il (m.): uznání DOP

denominazione di origine protetta: chráněné označení původu

Unione Europea, l' (f.): Evropská unie

conosciuti, (m.) (sing. conosciuto): známí

pianura padana, la (f.): údolí Po

Decameron di Boccaccio, il (m.): Dekameron od Boccaccia

delicato, (m.): jemný

gustoso, (m.): chutný

piacevole, (m. e f.): příjemný

allo stesso tempo: ve stejném okamžiku

preziosissimo, (m.): neocenitelný

energetico, (m.): energický

dovuto, (m.): způsobený/zapříčiněný

processo, il (m.): proces

stagionatura, la (f.): zráni

maturazione, la (f.): zráni

ottenere, inf.: získat

cosce, le (f.) (sing. la coscia): stehna

ginocchio, il (m.): koleno

maiale, il (m.): prase

genuino, (m.): ponechané co nejvíce ve svém původním stavu

gusto, il (m.): chuť (jídla)

bufala, la (f.): buvol

mucca, la (f.): kráva

ritroviamo, inf. ritrovare: nalezneme

dieta mediterranea, la (f.): středozemská dieta

a. C. (avanti Cristo): a. C. (před Kristem)

Annibale: Hanibal

preferibile, (m. e f.): vhodné

conservarla, inf. conservare: uchovat

a temperatura ambiente: při pokojové teplotě

1

è utilizzato, inf. utilizzare: je používán

scrittore, lo (m.): spisovatel

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

2

aceto balsamico (m.): balzamikový ocet
pecorino, il (m.): pecorino (sardýnský sýr)
pistacchio, il (m.): pistácie

Autovalutazione

1

è colpa mia: je to moje vina
colpa, la (f.): vina

4

macellaio, il (m.): řezník

Attività Video – Episodio Arriva lo zio Tony!

Per cominciare...

1

puntata, la (f.): díl

2

gorgonzola, il (m.): sýr gorgonzola
ravioli di zucca, i (m.): ravioli plněné dýní

Quaderno degli esercizi – Unità 8

5

ha postato, inf. postare: zveřejnil

16

avevano riconosciuto, inf. riconoscere:
poznali (někoho)

17

Pagine Gialle, le (f.): Telefonní seznam
basta così: tahle stačí

20

***scade**, inf. scadere *trvanlivost
***olive**, le (f.) (sing. la oliva): *olivy
***foglietto**, il (m.): *papírek
***biologico**, (m.): *biologický
***per carità**: *kvůli bohu
***reparto**, il (m.): *oddělení
***detersivi**, i (m.) (sing. il detergivo): *prací prostředky

***lavatrice**, la (f.): *pračka

***matta**, (f.) (m. matto): *bláznivá

***ti rendi conto che...**: *uvědomuješ si, že ...

***ammorbidente**, l' (m.): *aviváž

***spalle**, le (f.): *ramena

***noia**, la (f.): *nuda

***crema idratante**, la (f.): *hydratační krém

***dio sia lodato**: *pane bože, bud' chválen

22

convenienti, (m. e f.) (sing. conveniente):

výhodné

tirare sul prezzo: „táhnout za cenu“ (požádat o slevu)

sconto, lo (m.): sleva

orario di chiusura, l' (m.): uzavírací doba

parcheggio, il (m.): parkoviště

scelta, la (f.): volba

quartiere, il (m.): čtvrt

Test finale

A

canile, il (m.): chovatelská stanice psů

abbandonati, (m.) (sing. abbandonato):
opuštění

disperati, (m.) (sing. disperato): nešťastní

B

aveva regalato, inf. regalare: daroval

C

grammi, i (m.) (sing. il grammo): gramy

denti, i (m.): zuby

Unità 9 – Andiamo a fare spese

Libro dello studente

Per cominciare...

1

stilisti, gli (m.) (sing. lo stilista): návrháři

capi di abbigliamento, i (m.) (sing. il capo di abbigliamento): oblečení

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

2

scarpe da tennis, le (f.): tenisky

giacca, la (f.): bunda

camicia, la (f.): košile

calzini, i (m.): ponožky

cappotto, il (m.): kabát

***campo**, il (m.): *pole

***centro commerciale**, il (m.): *obchodní centrum

***mi sveglio**, inf. svegliarsi: *probudím se

***ci alziamo**, inf. alzarsi: *vstaneme

***ha da fare**: *má práci

***evitare**, inf.: *vyhnout se

***accessori**, gli (m.): *doplňky

3

affollato, (m.): plno lidí

In questa unità impariamo...

taglia, la (f.): velikost

stile, lo (m.): styl

forme di pagamento, le (f.): způsoby plateb

verbi riflessivi, i (m.): reflexní slovesa

verbi riflessivi reciproci, i (m.): vzájemná reflexní slovesa

forma impersonale, la (f.): neosobní tvar

espressioni impersonali, le (f.): neosobní výrazy

A Ogni giorno i soliti vestiti!

4

mi divertirò, inf. divertirsi: pobavím se

ti sentirai, inf. sentirsi: budeš se cítit

si annoia, inf. annoiarsi: nudí se

ti rilassi, inf. rilassarsi: odpočineš si

si conoscono, inf. conoscersi: poznají se

raffreddore, il (m.): nachlazení

di sicuro: určitě

in giro per i negozi: chodit po obchodech

7

pronomi riflessivi, i (m.): reflexní zájmena

facilmente, avv.: jednoduše

8

si veste, inf. vestirsi: obléká se

mi addormento, inf. addormentarsi: usnu

ci prepariamo, inf. prepararsi: připravíme se

9

suocero, il (m.): tchán

darsi del Lei: vykat

B La posso provare?

1

***lino**, il (m.): *len

***tessuto**, il (m.): *tkanina

***seta**, la (f.): *hedvábí

***celeste**, (m. e f.): *světle modrý

***grigio**, (m.): *šedý

***camerino**, il (m.): *kabinka

***là**, avv.: *tam

***stretta**, (f.) (m. stretto): *úzká

***in contanti**: *hotově

***Bancomat**, il (m.): *Bankomat

2

commessa, la (f.): prodavačka

4

fare acquisti: nakupovat

C Come ti vesti?

1

indossano, inf. indossare: nosí na sobě

cappello, il (m.): čepice

giubbotto, il (m.): bunda

calze, le (f.) (sing. la calza): ponožky

scarpe con il tacco alto, le (f.): boty na vysokém podpatku

tacco, il (m.): podpatek

maglione, il (m.): svetr

cintura, la (f.): pásek

2a

sinonimi, i (m.) (sing. il sinonimo): synonyma

misura, la (f.): rozměr

stoffa, la (f.): látka

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

2b

sportivo, (m.): sportovní

3

rosa, (m. e f.): růžový

4

avversaria, (f.) (m. avversario): nepřátelský

indovina, inf. indovinare: uhádne

tentativo, il (m.): pokus

punto, il (m.): bod

D Che ne pensi?

4

argomenti gli (m.) (sing. l' argomento):

argumenty

e così via: a tak dále

E Si può pagare in contanti

1

decalogo, il (m.): desatero

saldi, i (m.): slevy

fidarsi, inf. fidarsi: věřit/spoléhat se

maggiori del: vyšší než

iniziale, (m. e f.): původní

sintetici, (m.) (sing. sintetico): syntetické

etichetta, l' (f.): štítek

modalità di lavaggio, la (f.): způsob praní

cartello, il (m.): cedule

merce, la (f.): zboží

venduta, (f.) (m. venduto): prodané

provenienza, la (f.): původ

cotone, il (m.): bavlna

confronto, il (m.): porovnání

carta di credito, la (f.): kreditní karta

indicazioni, le (f.): označení

3

specifichiamo, inf. specificare: určíme

contesto, il (m.): kontext

inutile, (m. e f.): neužitečný/nemá smysl

4

guidare, inf.: řídit

F Lessico e abilità

1

ladri, i (m.) (sing. il ladro): zlodějové

a righe: pruhovaný

scarpe da ginnastica, le (f.): tenisky

maglia, la (f.): tričko

a maniche lunghe: s dlouhým rukávem

a pallini: s puntíky

pelle, la (f.): kůže

2a

materiale, il (m.): materiál

lana, la (f.): vlna

2b

decorazioni, le (f.) (sing. la decorazione):

dekorace

a quadri: se čtverci

a fiori: s květinami

a tinta unita: jednobarevná

5

colloquio di lavoro, il (m.): pracovní pohovor

6

conviene, inf. convenire: je výhodné

Conosciamo l'Italia

La moda italiana

raffinatezza, la (f.): dokonalost

settori, i (m.) (sing. il settore): sektory

sviluppati, (m.) (sing. sviluppato): vyvinuté

esportazioni, le (f.) (sing. l'esportazione):

exportování

capi firmati, i (m.) (sing. il capo firmato):

značkové oděvy

i più: ty nejvíce

maggior parte, la (f.): většina

produttore, il (m.): výrobce

gioielli, i (m.) (sing. il gioiello): šperky

apprezza, inf. apprezzare: ocení

Benetton: un'azienda di successo

successo, il (m.): úspěch

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

a soli quattordici anni: pouze ve 14. letech
negozi di maglieria, il (m.): obchod s tričky
ridare, inf.: navrátit
alla fine degli anni Sessanta: na konci 60. let
popolarità, la (f.): popularita
campagne pubblicitarie, le (f.) (sing. la campagna pubblicitaria): reklamní kampaně
provocatorie, (f.) (sing. provocatoria): provokativní
scopo, lo (m.): účel
causare, inf.: zapříčinit
reazione, la (f.): reakce
basate, (f.) (sing. basata): zakládající se
temi sociali, i (m.) (sing. il tema sociale): sociální otázky
razzismo, il (m.): rasismus
diversità, la (f.): rozmanitost

I Fratelli Prada: la boutique della Galleria Vittorio Emanuele

vetrina, la (f.): výloha
realizzate a mano, (f.) (sing. realizzata a mano): vyrobené ručně
nobili, i (m.) (sing. il nobile): šlechtici
ricchezza, la (f.): bohatství
articolari, gli (m.) (sing. l'articolo): položky
casa reale dei Savoia, la (f.): královský dům rodu Savoia
punto di riferimento, il (m.): referenční bod
colosso, il (m.): kolos
lusso, il (m.): luxus
lancia sul mercato: uvede na trh
ben presto: velmi brzy

1

esporta, inf. esportare: exportuje/vyváží

2

marchio, il (m.): značka
casa di moda, la (f.): módní dům

Attività Video – Episodio Che taglia porti?

Guardiamo

a un certo punto: v určitém okamžiku

Quaderno degli esercizi – Unità 9

1

mi lavo i denti: vyčistím si zuby
mi trovo bene: je mi (tu) dobře

3

mi pettino, inf. pettinarsi: učešu se

4

mi arrabbio, inf. arrabbiarsi: bude se zlobit

5

riposarsi, inf.: odpočinout si
ricordarsi, inf.: vzpomenout si

6

si sposano, inf. sposarsi: vezmou se (svatba)
ci guardiamo, inf. guardarsi: budeme se dívat
si lasciano, inf. lasciarsi: rozejdou se

7

ci stanchiamo, inf. stancarsi: unavíme se

8

mi sono fatto la barba: oholil jsem se

9

sbrigarsi, inf.: pospíšit si
darsi del tu: tykat si
innamorarsi, inf.: zamilovat se

12

parolone, il (m.): velké slovo
coppola, la (f.): kopule
popolare, (m. e f.): populární

21

lenti da miopia, le (f.): čočky krátkozrakosti
montatura, la (f.): obroučky
comprese, (f.) (sing. compresa): včetně
***non ho le idee molto chiare:** *nemám v tom příliš jasno
***intanto,** avv.: *zatímco
***occhiali da vista,** gli (m.): *brýle

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

***entrambi**: *oba
***montarci su delle lenti da miopia**:
*namontovat čočky pro krátkozrakost
***come no?**: *proč by ne?
***ha in mente**: *má na mysli
***metallo**, il (m.): *kov
***calcolare**, inf.: *vypočítat
***dipenderà**, inf. dipendere: *bude záviset

22

operario, l' (m.): pracovník
si spogliava, inf. spogliarsi: svlékala se

23

entra o crea un account: vstupte nebo
vytvořte účet
crea, inf. creare: vytvořte
carrello, il (m.): košík
a partire da...: již od ... (cena)
filtra, inf. filtrare: filtrovat

Unità 10 – Che c’è stasera in TV?

Libro dello studente
Per cominciare...

1

programmi televisivi, i (m.) (sing. il
programma televisivo): televizní programy
documentario, il (m.): dokumentář
serie tv, la (f.): televizní seriál

2

***smetto**, inf. smettere: *přestanu
illeagle, (m. e f.): *nelegální
trasmissioni, le (f.) (sing. la trasmissione):
*přenosy
opportunità, l' (f.): *možnosti
voce, la (f.): *hlás (*The Voice*)
animali, gli (m.) (sing. l’animale): *zvířata

In questa unità impariamo...

favore, il (m.): laskavost
prestito, il (m.): půjčka
chiedere in prestito ... a ...: nelibost

dispiacere, il (m.): vytvořit
formulare, inf.: silniční ukazatelé
indicazioni stradali, le (f.): nepřímá zájmena
pronomi indiretti, i (m.): přímý imperativ
imperativo diretto, l' (m.): kladný tvar
forma affermativa, la (f.): záporný tvar

A C’è un film su...

4

provino, il (m.): konkurz
le potrà aprire delle porte: otevře jí dveře (ve
smyslu dát příležitost)

8

vaso, il (m.): váza
hanno prestato, inf. prestare: půjčili
si accorda, inf. accordarsi: souhlasí

9

curriculum vitae, il (m.): životopis

B Mi puoi dare una mano?

1

logico, (m.): logický

2

comportamento, il (m.): chování
si lamenta, inf. lamentarsi: stěžuje si
continuamente, avv.: neustále
spostare, inf.: přesunout

C Cos’hai visto ieri?

1

radiotelevisione romana, la (f.): římské rádio a
televize
cartoni animati, i (m.): kreslené pohádky
legionario, il (m.): legionář
documentario, il (m.): dokumentář
attualità, l' (f.): aktualita
intervista, inf. intervistare: rozhovor
***pazienza**, la (f.): *trpělivost
***in tarda serata**: *pozdě večer
fantascienza, la (f.): *sci-fi
continente, il (m.): *kontinent

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

***Mar Mediterraneo**, il (m.): *Středozemní moře

***incredibile**, (m. e f.): *neuvěřitelné

3

si invertono, inf. invertirsi: prohodí se

scelta, (f.) (m. scelto): volba

digitale terrestre gratuito, il (m.): digitální

pozemní komunikace bez poplatku

accedi, inf. accedere: vstoupit

in onda: právě ve vysílání

meraviglie: divy

la penisola dei tesori: poloostrov pokladů

tesoro: poklad

segreto, il (m.): tajemství

intrattenimento, l' (m.): zábava

4

telecomando, il (m.): ovladač

interrompe, inf. interrompere: přeruší

televisore da 50 pollici, il (m.): 50 palcový

televizor

5

trasmissioni più seguite, le (f.): nejsledovanější
přenosy

commentate, inf. commentare: komentujte

ascolti tv, gli (m.): televizní ohlas

prima serata: první večer (televizní jazyk - první
přenos po večerních zprávách)

fiction: drama (televizní jazyk)

D Partecipa e vinci!

1

messaggi pubblicitari, i (m.): reklamní spotty

frecce, le (f.) (sing. la freccia): šípky

ferma, inf. fermare: zastaví

bullismo, il (m.): šikana

3

realizzerai, inf. realizzare: vytvoříš

concorso, il (m.): soutěž

luce, la (f.): světlo

accesa, (f.) (m. acceso): zapnuto

4

ha rovinato, inf. rovinare: zkazil

fate presto: pospěšte si

imperativo negativo, l' (m.): záporný
imperativ

5

funzione, la (f.): funkce

dimagrire, inf.: zhubnout

rumore, il (m.): hluk

proibire, inf.: zakázat

E Prendilo pure!

1

vacanze studio, le (f.): studijní prázdniny

tenerlo, inf. tenere: nechat si něco

strappala, inf. strappare: utrhni ji

redazione, la (f.): redakce

statistica, la (f.): statistika

vendite, le (f.) (sing. la vendita): prodeje

quotidiani, i (m.) (sing. il quotidiano): deníky
(noviny)

F Gira a destra!

1

incrocio, l' (m.): křížovatka

va' sempre dritto: běžte stále rovně

***traversa**, la (f.): *vedlejší silnice

5

caccia al tesoro, la (f.): hon za pokladem

al buio: ve tmě

giocatore, il (m.): hráč

G Abilità

2

tv a pagamento, la (f.): placená televize

abbonati, (m.) (sing. abbonato): mít
předplatné

per tenervi informati: abyste byli informovaní

Conosciamo l'Italia

La stampa italiana

distribuita, (f.) (m. distribuito): distribuovaná

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

supplemento, il (m.): doplněk/dodatek

fondato, (m.): založený

quotidiano economico-finanziario, (m.):

hospodářský-finanční

livello, il (m.): úroveň

caratteristico, (m.): charakteristický

testata giornalistica, la (f.): hlavní stránka novin

tratta di..., inf. trattare: jedná se o...

mensile, il (m.): měsíční

scienza, la (f.): věda

sociologia, la (f.): sociologie

La televisione in Italia

rete statale, la (f.): státní síť

diffusione, la (f.): rozšírování

ha reso, inf. rendere: učinil

unito, (m.): sjednocený

privati, (m.) (sing. privato): soukromé (kanály)

satira, la (f.): satira

emittenti locali, le (f.) (sing. l'emittente

locale): místní provozovatelé vysílání

in testa alla classifica: na vrcholu žebříčku

(klasifikace)

classifica, la (f.): klasifikace

commissario, il (m.): komisař

immaginaria, (f.) (m. immaginario): imaginární

cittadina, la (f.): městečko

omônimo, (m.): se stejným názvem

interamente, avv.: zcela

napoletano, (m.): neapolský

legame, il (m.): pouto

crescono, inf. crescere vyrůstají

Giro d'Italia, il (m.): Giro d'Italia (cyklistický

závod)

dialetto, il (m.): dialekt

Autovalutazione

4

incidente stradale, l' (m.): dopravní nehoda

Attività Video – Episodio Che rivista vuoi?

Per cominciare...

2

successivamente, avv.: následně

Quaderno degli esercizi – Unità 10

3

le farò gli auguri: jí popřejí

7

amatriciana, l' (f.): amatriciana (pálivá omáčka)

9

dispari: lichý

pari: sudý

10

geografia, la (f.): zeměpis

11

conduttori, i (m.) (sing. il conduttore): moderátoři

12

vita sana, la (f.): zdravý život

una mela al giorno toglie il medico di torno:

jedno jablko denně udrží doktora daleko

alcolici, gli (m.): alkoholické nápoje

14

paura, la (f.): strach

18

energia, l' (f.): energie

iscriversi, inf.: zapsat se

dimenticarsi, inf.: zapomenout něco

salute, la (f.): zdraví

dedicarsi, inf.: věnovat se

mettersi, inf.: obléknout si

calmarsi, inf.: uklidnit se

22

piattaforme, le (f.) (sing. la piattaforma):

platformy

cambiamento, il (m.): změna

riguarda, inf. riguardare: týká se

interessati, (m.) (sing. interessato): zajímají se

mobilità, la (f.): v pohybu

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

24a

- ***inserto**, l' (m.): *vložka
- ***personalmente**, avv.: *osobně
- ***ovviamente**, avv.: *samořejmě
- ***esperto**, l' (m.): *odborník
- ***costume**, il (m.): *zvyk
- ***a proposito**: *mimochodem
- ***contiene**, inf. contenere: *obsahuje
- ***settimanali**, i (m.) (sing. il settimanale): *týdenní

Unità 11 – A ritmo di musica

Libro dello studente

Per cominciare...

1

cantante, il (m.): zpěvák

4

sparita, (f.) (m. sparito): zmizela
***effettivamente**, avv.: *efektivně
tendenze, le (f.) (sing. la tendenza): *trendy
spontanee, (f.) (sing. spontanea): *spontánní
vincitrice, la (f.): *vítězka

In questa unità impariamo...

opinione, l' (m.): názor

altrui: jiných

futuro nel passato, il (m.): budoucí čas v minulosti

condizionale semplice, il (m.): jednoduchý podmiňovací způsob

condizionale composto, il (m.): složený podmiňovací způsob

A Cosa gli chiederesti?

5

assistente, l' (m. e f.): asistent

7

applicazione, l' (f.): přihláška

9

sinceri, (m.) (sing. sincero): upřímný

B Al tuo posto guarderei il Festival di Sanremo...

1

***appassionata di**, (f.) (m. appassionato): *nadšená
***suggerimento**, il (m.): *doporučení
***manifestazione**, la (f.): *událost
***si esibiscono**, inf. esibirsi: *vystoupí

2b

realizzabile, (m. e f.): dosažitelné
gentilmente, avv.: laskavě

3

passante, il/la (m. e f.): procházející osoba

4

notizia non certa, la (f.): nejistá zpráva

5

coinvolgerebbe, inf. coinvolgere: by se měl týkat
scandalo, lo (m.): skandál
ministri, i (m.) (sing. il ministro): ministři
Presidente della Repubblica, il (m.): Prezident republiky

6

mimo, il (m.): mim

C L'avrei visto volentieri, ma...

2

puntuale, (m. e f.): včas
evidentemente, avv.: evidentně
guasto, il (m.): porucha
in diretta: přímý přenos
connessione, la (f.): připojení k internetu
lentissima, (f.) (m. lentissimo): velmi pomalé
trasloco, il (m.): stěhování
sottosopra, avv.: nepořádek
sfortunata, (f.) (m. sfortunato): nešťastný
lascia stare: to nech být

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

3

sale, le (f.) (sing. la sala): sál

5

esauriti, (m.) (sing. esaurito): vyprodané
avevi messo da parte: ušetřil jsi

6

altrimenti, avv.: jinak

D Sarei passato...

2

spero, inf. sperare: doufám

E Vocabolario e abilità

1

microfono, il (m.): mikrofon

batteria, la (f.): bicí

cuffie, le (f.): sluchátka

tastiera, la (f.): hudební klávesnice

4

indagine, l' (f.): výzkum

individuare, inf.: určit

5

ognuno, (m.): každý

annuale, (m. e f.): každý rok

Conosciamo l'Italia

Musica italiana

cantautrice, la (f.): zpěvačka-skladatelka

emozionare, inf.: nadchnout

cantautore, il (m.): zpěvák-skladatel

etnici, (m.) (sing. etnico): etnické

competizioni, le (f.) (sing. la competizione):

soutěže

dischi, i (m.) (sing. il disco): disky

prestigiosi, (m.) (sing. prestigioso): prestižní

affermare, inf.: prohlásit

carichi, (m.) (sing. carico): plné

profondi, (m.) (sing. profondo): hluboké

celebre, (m. e f.): slavný

Attività Video – Episodio Intervista a una cantante

Per cominciare...

1

casualmente, avv.: náhodně

Autovalutazione generale

5

favole, le (f.) (sing. la favola): pohádky

Quaderno degli esercizi – Unità 11

4

viola, (m. e f.): fialová

10

maratona, la (f.): maraton

11

associazione, l' (f.): společnosti

riposo, il (m.): odpočinek

stressante, (m. e f.): stresující

villaggio turistico, il (m.): turistický resort

19

sposa, la (f.): nevěsta

sposo, lo (m.): ženich

20

lavoratori, i (m.) (sing. il lavoratore):

pracovníci

indipendente, (m. e f.): nezávislý

pace, la (f.): mír

terorismo, il (m.): terorismus

diritti umani, i (m.): lidská práva

23

labirinto, il (m.): labyrinth

entrata, l' (f.): vstup

25

grotta, la (f.): jeskyně

orologioi, gli (m.) (sing. l'orologio): hodinář

barbiere, il (m.): holič

Nuovissimo Progetto italiano 1 – Glossario ceco

26a

melodìa, la (f.): melodie
versi, i (m.) (sing. il verso): verše
spericolata, (f.) (m. spericolato): dělat
nebezpečné věci
guerriero, il (m.): válečník
***isolata**, (f.) (m. isolato): *izolovaná
***sul serio**: *opravdu
***leggendarie**, (f.) (sing. leggendaria):
*legendární
***epoca**: *éra
***preoccupante**, (m. e f.): *obávající

Test finale

A

supporto, il (m.): držák
ovunque, avv.: kdekoliv

Test generale finale

A

migliaia di canali: tisíce kanálů
contenuti, i (m.) (sing. il contenuto): obsah

C

non è necessario: není potřeba
itinerario, l' (m.): itinerář
area verde, l' (f.): zelená oblast
situata, (f.) (m. situato): umístěná
accoglie, inf. accogliere: uvítá
enorme, (m. e f.): obrovská
presenza, la (f.): přítomnost
attrazioni, le (f.) (sing. l'attrazione): atrakce
diversificate, (f.) (sing. diversificata):
diverzifikovaná
soddisfano, inf. soddisfare: uspokojí
vísita, la (f.): návštěva
godere, inf.: užít si
affittare, inf.: pronajmout
spostamenti, gli (m.) (sing. lo spostamento):
přesuny

tappa, la (f.): fáze (cesty)
splendida, (f.) (m. splendido): překrásná
pinacoteche, le (f.) (sing. la pinacoteca):
umělecké galerie
collezione, la (f.): kolekce
sculture, le (f.) (sing. la scultura): sochy
la mattinata all'insegna della cultura e della storia dell'arte: dopoledne věnované kultuře
a dějinám umění
all'insegna di, věnované
impegnativa, (f.) (m. impegnativo): obtížné
bilanciare, inf.: vyvážit
dedicato, (m.): věnované
svago, lo (m.): zábava
divertimento, il (m.): zábava
nei pressi di...: v blízkosti ...
ludoteca, la (f.): školka pro děti
personale specializzato, il (m.): odborný
personál
intratterrà, inf. intrattenere: zabaví
caffetteria, la (f.): kavárna
poco distante: nedaleko
amanti degli animali: milovníci zvířat
suggeriamo, inf. suggerire: doporučujeme
giardino zoologico, il (m.): zoo
meta, la (f.): destinace
volge al brutto tempo: změní se na špatné
počasí
ripiegare sul "Cinema dei Piccoli": zaměnit za
„Cinema dei Piccoli“ (Kino dětí)
parco tematico, il (m.): zábavný park

E

vietato, (m.): zakázáno
divieto, il (m.): zákaz
dispositivi elettronici, i (m.): elektronická
zařízení
cronometro, il (m.): časomíra
conterà, inf. contare: bude počítat